LIBRARY
1943

General no. 11541
Serial no: 143

Danish Vol no 102 General No 13138
Pg 1 to 6 Missing

23.11.94

Superintendent
27.11.94.

செப்பனிடுபவர் பெயர்
A. MANI
செப்பனிடுவதற்காக எடுத்துக் கொள்ளப்பட்ட நாள்.
Dec — 1994
செப்பனிட்டு முடித்த நாள்
Jan Dec — 1995
சரிபார்க்கும் மு.பா.வி. கையொப்பம்
ஆராய்ச்சி உதவியாளர் கையொப்பம்.

Nro 24. D. 19 April

Extra-Justitie-Protocoll, hållen i Tranquebar Nro 24. D. 19 April.

Justitien vorsås Arrestanten Kannagas
Arrestanten remitterades morgonen den 8 Julii,
Den Soldaten far misshandlat förra året 19 April
af Soldaten Cannecapselen
Kunnasalams Hus, medan Knigthavid af Da
Der i följe blommed Dagen förmiddagen 2 sjuk
32 ½ P. A. Sagde:

Det var mitt Sagen i den Anledning, att
Stillade Länder togo sig, att dricka emot den
Anklagades totala Oskyldighet, framkommit
något, som tvingade mig att misstänka
antagligt Grund, mindre något skulle hafva
Lagligt sätt, att Arrestanten sig skyldig
Det gaf anledning Justitiem, Arrestanten man
som nu följer Förut, blifva att förnimma.

Att skiendes för Rätt.

Arrestanten Kannagas ankom, blef för nedan
tilltalad i Dess Egenskap att höra.

Justitie-Protocollen 5 April 1819. E. Fabricius.

Justitie-mästaren
Efter den 5 Aprilis sig Dags Förhör, blef ingen Ny
Justitie-Protocoll Arrestantens Egendom, uppsatt
Justitie-Protocollen vorden Lagligen
Uti Tranquebars Extra-Justitie-
19 April 1819. E. F. Ab

B. R. 1819.

Melayidam

Citakten anbragt ved nærværende Skiemaal,
at sagen paa Fuldmægtig Forlangende, og Vidne
i Aaret 1814, den 4de Februarij blev modtagt
af Wiraspaspilleg imod forne Fuldmægtig Da
stod Contract paa Anspandelse af Elefanter,
for Summa for 25 Kierne Sagoder, hvilken
Summa sagen i Citanten indstævnte
dalkdan Fuldmægten — at sagen, da Vidne Fuldmæg-
tig nogsom at sage modtagt Summen,
blev af Wiraspaspilleg sagsøgt — og ved Actens
Sam af 21de December f: A: billigst at dømme
Citanten Melayidam, imode Sum-
ma, tilligemed Rente 12 pCt. for Aaret
fra den 16de October f: A: — i Sagens Omkostnin-
ger Processens Begyndelse, Stævnemaal
Dom at respondere sagen tilkommende Summa 25
Kierne Sagoder, tilligemed Rente 12 pCt. for Aa-
ret fra den 16de October f: A: til Betaling sker,
under Adfærd som nordmandt Sagsmaal inde-
holder, saavidt Sagen af Wiraspaspilleg anlagte Sags-
mål, forenlig sagte Omkostninger i alle
Maader bifaldes — ophæves —

Anklagning afsagte 13de

Jankara spilleg 13 Vir
modtagt af Wiraspaspilleg
sagen Summa Begyndelse
Kierne Sagoder, imod Citanten
gat af Melayidam berørte Summa, ifølge
Sidambara spilleg, sigtede Summa for sagen
Fuldmægtig, under den sagsøgte Eid at aflegge
Citanten nødvendig at lade
Sagen at gøre, imodsat Tale, hvorved
den Citanten uformindtspaalige Maade
at aflegge sin Regnskab til Retten at sagen, at
Citanten Melayidam, i følge sagen
Fuldmægtig Sidambara spilleg sagsøgte
af Wiraspaspilleg, saavelsom Daniel Ab
Kierne Sagoder, imod Citanten
Summa, ifølge sagen Sidambara spilleg
Eid at aflegge, da blev Sidambara spilleg
Citanten Melayidam Summa
Sagoder med Rente 12 pCt. for Aaret
den 16de October f: A: til Betaling sker
Omkostninger Regnskabs-Sagen
Sidambara spilleg imod
Citanten Melayidam Kierne Sagoder
Eid at aflegge, saavelsom Omkost-
ninger i alle Maader ophæves
Dom lovlig

... af Secr... 8ty C. H. Müller
... Trangquebarske Lÿtingsret,
Mandagen den 19de April 1819 ... Testerd
C. H. Müller

Dom

i Sagen No 93. T. B. pr. 1819
Appan Mirzofepen versus Michael Joseph.
Citanten andrager ... at han under 26de February ...
... naevnte ... som ...
... Skibet Nelly ...
... commanderet af Capitain Gier-
son — og ... 2de Maaneder
i Arrende ... 20 Rupie ...
[illegible]
... Kundskab ...
... at ... eftersom ...
... Skibet ... af Capitainen ...
... som ...
[illegible]
... at Citanten
Gierson, ... Capitain
for 20 Rupie, ... 2de Maaneder
... Forsomeal, ... Indstevn-
...
[illegible]

navnlig Rama ... ngapa
Indstevnte ...
Citanters billigende ... 43 ... traja
mod tage 25 Stjerne Pagoder paa Sidam ...
Bugaen af ... at Daniel ... til Welasieda
pollej ... samt at Sidambarapoullej,
... Summa ...
... tilstaaet for Birket, at ...
... for den Indstevnte ...
... at ... nogen ... til Bi-
... af at ...
Fortolkning, ... af at ...
... Lensbyrd ... og ...
... som ... Indsigelse
... 15de February ...
... 30te ... Birket ...
... Indstevnte ikke ...
... at Birket ...
... Maaned ...
... Forsom ... Authoritet, ...
... hvad ... at ...
fam. — Man har ...
... til ... Indsigelse
... som ...
... konformeligt bevijst. —
...
Indstevnte ...
Indstevnte ... 20de January 1814 ...
[illegible]

Den Laxbiga Forkjöpingska, samt
Wendes Härads Tingsrätt.

Frangaekar den 19de April 1819.

C. H. Mülle

Lestog afsagt uthen Frangaekars Tingsstu
uti Dom den 19de April 1819. — Testeres
C. H. Mülles.

Dom

I Mål N:o 44. T. 162. Fr. 1819.

Wengidesalam och Sabbadi Socken emot Tirum
Dijs Tingslag Sigtelse

uti hvilken Rättegången Kronofogden C
Stenstorpe, å sina underlydande Tinn
Jordbrukare Sockenbon Per Jonsson
Wengidesalam, med 29de December 1814
Tingsrätten Förbindelse utfärdad ägde
som förelöpa skall fullgöra, och ved
vidhängande Straff
den stämningen dem, vid Salabo Sock

Dom

I Mål N:o 373. T. B. F. Fr. 1814. Wengidesalan
Sabbadi Socken contra Tirumadi och Sigtelse
uti hvilken Stefna Citanterne Wengidesalan
Sabbadi till Rättens inställande
sammanfördt med den från Rättens
och Tingsrätten den 29de December
Förbud och Tillhållning

[illegible] Vand [illegible] Vengidasa-
lam — Efterat Partierne ikke kunde forliges
forlagde Sorenskriveren at nedsette Taxationen
ved lige Assessor. — Da erklærede Tolken i Tirumädi
maatte sige foranlediget sig med Justitsen
Sagaspoi og Litanterne alene at kunne
"at og kunne ikke ingen Maade gaae ud
"over Vengidasalam og Sabadi mod Syden,
"men til den Grund som ved vorige Dom
"kommer til Syne i de faldne Syndboer. —
Som saaledes Assessor Tirumädi og Sagas-
poi ved paabudne Ed bekræftede
rigtig Regning. —
Actor erklærede at
indstevnte inden 15 Dage efter Dom
lovlige forkjende Skjønnets Resultat
efter Loven. —
Tranquebar den 22de December 1814. —
Rekling.

Forlæsning bekjendt i Tranquebars Kjøbstad
Kjøbstue den 22de December 1814. —
Rekling. —

Rekling.

Rekling.

[illegible]

indgaaede Citationen forlangede. — Sag-
lidet som nu følger fremt.
Rienädt for Actor.
Dom
i anden Instants Kjøbstue Sag imellem Actor
og indstevnte Sagaspoi Tirumädi Tolk
den 22de December 1814, afsagt den 19de
April 1819, vorefter
Actor, Justitsen og Skabinerne. —
Tranquebar den 19de April 1819. — E. H. Müller.

Actor Sorenskriveren, i Sag og Anledning
Tranquebar Kjøbstue, Mandagen den 19de
April 1819. —
E. H. Müller. —

Dom
i Sagen No. 56. for 1819. —
Sareyna Naick versus Sagaspoi Tirumädi.
Actor afforder den indstevnte Sagaspoi
Tirumädi, en Summa stor 244 Pa-
gode Contant. —
Indstevnte har paaberaabt Sagen ved-
gaaende, men Overensstemmelse ikke kunde
tilveiebringes, hvorfor Sagen blev optaget
til Afgjørelse, som ifølge Actors Paastand
og Indstevntes Medgivelse, skeer efter
Skabinernes Skjønsmæssige Erklæring. —
Da den Indstevnte har anerkjendt at være
Actor Sareyna Naick skyldig,
Saa tilkjendes for Actor
Indstevnte Sagaspoi Tirumädi, bemel-
dte Actor Sareyna Naick, betale den forlangte
Summa med 244 Pagoder, hvilke for Actor
Sagens [illegible] Omkostninger i Ober-

Skadesløs, [illegible] —

At efterkomme inden den 15de Dage efter denne Doms lovlige Forkyndelse, under Adfærd efter Loven. —

Tranquebar den 26de April 1819. —

E. K. Müller

Læst og afsagt inden den Tranquebars Tingsrets [illegible] den 26. April 1819. — Testerer

E. K. Müller

Dom

Ifølge [illegible] No. 17 [illegible] 1819. —

Narayna Samy Setty versus A. Wright. —

Citanten har ved en lovlig udtaget og forkyndt Stævning af 21de December f. A. [illegible] Dedications Indlæg af 1ste Februar d. A. andraget paa at han under 26de November f. A. [illegible] hans Farbroder [illegible] Kermany Setty, har solgt [illegible] [illegible] Tilhørende og paa [illegible] beliggende [illegible] [illegible] [illegible] Setty, til den Indstævnte Hr. A. Wright for den Summa 500 Stjernepagoder [illegible] Wright [illegible] [illegible] [illegible] Wright [illegible] den 26de November [illegible] Setty [illegible] Contract [illegible]

[illegible] Due, at betale [illegible] 10 [illegible] Pagoder [illegible] inden 10 Dage fra [illegible] Stævning [illegible] transporteret [illegible] Citanten [illegible] den 10 Dage [illegible] Due [illegible] for at transportere [illegible] at erholde Kiøbe [illegible] at Hr. Due [illegible] fra Hr. Wright [illegible] at han [illegible] Hr. Wright nogle Dage derefter, [illegible] at han nu aldeles ikke vilde staae ved Kiøbet — følgelig ikke heller betale Kiøbe [illegible] Citanten [illegible] Dom tilpligtende Hr. Wright [illegible] forstnævnte Kiøbe Summa 500 Stjerne Pagoder, ligesom han og paastaaer [illegible] at svare Renter af denne Summa 12 pCt. pr. Annum fra Kiøbe Contractens Dato den 26de November f. A. til Betalingen [illegible] Indstævnte A. Wright [illegible] [illegible] Contra[illegible] [illegible] at gaae [illegible]

4:de Gången ej Lysning igång i tillbörlig Ordning
5:) Uti Sökeskrivning Da Exhibit sub Lit: A
Da Uti Stämningen Den sökte Syn och
Tillsyning: —
6:) Den 1:sta Rättegångsdagen allenast Instämningen
gången, emedlertid af Citanten Förbrukad Sökes-
mål i Tid, i Qualitet af Stämningsman jäm-
jämte Granboerne, uteblifvit af
Sockenen, Da Vederbörligen Summarisk Kom-
mission förordnades, samma dags Lan-
mäterie Förrättning, som allenast ingrundat,
och inskrifvades, Uti Grund-Citanten jämte
Contra-Citanten Sin Exhibit Tydlighets Rätt
Den 15:de Februarij P. H. uti Fastighets Gården
Grund, med Capitain Helmich följt och trans-
porterat till Contra-Citanten Sin Wright, jämt
Sist Transport Skäden för Beloppet inom Sam-
Rätten tillvägalysning Den 22:de Februarij P. A.
uti Sak i Dok af samma Dato. — Uti den
Dag var ej möjlig? för Capitain Helmich
Syns förrättning uti Grundom till Contra-
Citanten, utan att synes sjelf af samma: —
Grund Den 1:sta Junij inför Rätten: af
Grundomme allena, jämmte Nogden i Sök-
mälet ej närvarande, Da Grunden Rätt
Sammanställa mindre fullständigt uti den förige,
till Beloppet nu begärde, så till följd af 15:de
Februarij P. H. Sammanställt med Grund-Cita
tionen af 1:sta Junij P. A. af Sist Wright, med
tillbehör och Grund Dagen efter Stäm-
mälet

Sedan Skarnagasalen, stadgad vid Nåden den 17 November
sidstlidet år, protocollerat inom Tranquebars Höjesta
Rätt, Måndagen den 29 Januarii 1819 och skad af de
Herrar Assessorer til Dess af Skraina Hänseende, dato
stadgad den 10 October 1817 och justerad protocollerat
inom Tranquebars Rätt, Måndagen den
12 Julii 1819 och vid sedan 13 December, synad
och granskad hvad som i Protocollen
som protocollerade Handlingar, gifva
samma, gifvit vid handen befunnit, att
Nåden gifvit Dess Majestäts Befallningshafvande
och Commissarie Skraina uppdrag att
N:o 1. Framställa för Hans Majestät, att Hans
Majestät täcktes förunna Skrainas
Hustru tillstånd, att hos Hans
Majestät Regering i Storbritannien
Hans Nåde til Sin Kommando sattes af Hans
Wright, och som til Hans Majestät af Sin Kommando
sattes Skrainas Contract begge dateradt
den 26 November 1816: samma sednare
finnes icke mera stadgad än den
proper order, utan Erkjännande och att Hans
Nåde ogillade, i den Skrainas Hustru gjord,
skedet blef, att Hans Majestät
Hand genom
Hans Majestäts
Commissarie Skrainas Hustru
Hans Majestät
Wrights Afsägning,

Extractum Protocolli, hållet i Rätten af Sedde Sup-
pliquer, sattes den 27 Augusti 1818 til Supplikantens
Begäran, i följe förut skedd Supplikations
plikat, att Protocollen i Supplikations
mål måtte, medelst Extracter
Copia,

Tranquebar den 10 Augusti 1819.

C. F. Müller.

Extract af Protocollen i Tranquebars Höjesta
Rätt, Måndagen den 17 Januarii 1819.

Lästes

C. F. Müller.

Bilagan N:o 26 till Prot. d. 17 Jan. 1819.

Mellanmål contra Samuel Skrissa Skrifvare
Lön i Afgång.

Extractum Protocolli, hållet i Rätten af Sedde Sup-
pliquer, sattes den 27 Augusti 1818 til Supplikantens
Begäran, i följe förut skedd Supplikations
plikat, att Protocollen i Supplikations
mål måtte, medelst Extracter
Copia,

Tranquebar den 10 Augusti 1819.

og [illegible] saavelsom [illegible] i [illegible] –

Skam for [illegible] ikke kunnet tage nogen

Hensyn til [illegible], paa Ste Weidners Forlangende

den 16de February A.C. [illegible] Grunderne in

questio afholdte Synsforretning; thi denne

var Synsmændene af Regimentsq[illegible]

og kaldte og dels [illegible] Sikker-

manny [illegible] Naraina[illegible],

gjort [illegible] Forretningen. –

Indsigelser [illegible] i Følge

det anførte [illegible] forme-

ning ugrundet. [illegible]

[illegible] til at [illegible]

Contra-Citanten for gjort [illegible] til at frem-

sætte den 5te og sidste Indsigelse: at Sik-

kermanny Settyes [illegible]

indskjænke [illegible] Grund [illegible]

Nong formentlig tilhørende. —

Hvad Citanten har imodsagt avanceret,

at hans [illegible] Kumbara Setty

[illegible]

[illegible]

[illegible] Citanten [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] – [illegible] Citanten

[illegible] for sin Side fastholdt [illegible] –

Da de [illegible] intet beviist [illegible]

[illegible] om noget [illegible]

[illegible] for blive de, [illegible] følge

[illegible] Dag at [illegible]

[illegible]den.

[illegible]

Kiendes for Ret at være

Den indstevnte Muttuviren, for at have [illegible]

[illegible] Klage [illegible] Commission [illegible]

være forfattet [illegible] og Sinnadan Setty

[illegible]

[illegible]

Medfold Placaten af 19de October f. A. §5 som

for sin [illegible] til [illegible] Kirkes [illegible]

en Mulkt af 10 Rdr og [illegible] til Fattig-

Cassen.

Wengedasalam og Nellamuttu [illegible] for

[illegible] denne Dag [illegible]

[illegible] Sappi

Setty [illegible]

At efterkommes [illegible]

[illegible] 16 Dage efter denne Doms lovlige [illegible]

[illegible] under Adfærd efter Loven.

Tranquebar den 14de Juny 1819.

E. K. Müller.

Lyst [illegible] Tranquebars [illegible]

[illegible] Retsdagen den 14de Juny 1819.

Testerer

E. K: Müller.

Dom

Justitiarius Hr. B. J. Sol. d. 18. Sept. 1819.

Sivagammi contra Veriavengida Salam,
Sirnavengida Salam, Skuldhavsdrag Lyft.
ramanhien —

Klagarinnan anhöll genom Fullmägtig
Bagalat om Utslag att Veriavengida Salam
utan vidare Rättegång förpliktas att
betala Klagarinnan 3 Rdr. Specie
i Lösen och Skadestånd, samt alla
Rättegångskostnader. Stämningen
är dagtecknad den 3 Augusti
och Svaromålet den 13 Augusti
innevarande År.

Det är uppenbart, att Parterna
med varandra träffat en Köpe-
och Byteshandel, hvarigenom
Klagarinnan, att emot Betalning
i Lösen och Skuld, förbundit sig
att till Svaranden Veriavengida
Salam afstå sin Rätt till en
Tomt i Pondichery, kallad
Kuruvikuppam, med Hus och
Byggnader derå, samt Svaranden
att till Klagarinnan afstå
sin Rätt till en Tomt i Karikal,
kallad Tirumalarayen Pettai,
med Hus och Byggnader derå.
Det är ock uppenbart, att
Svaranden, efter det Köpet
och Byteshandlen blifvit
fullbordade, tillträdt och
tillegnat sig Klagarinnans
Egendom i Karikal, men
underlåtit att till Klagarinnan
afstå sin Egendom i Pondichery.
Svaranden har ock, utan
Klagarinnans Vetskap och
Samtycke, till Tredje Man
försålt och afyttrat en
Del af Klagarinnans Egendom
i Karikal, hvilken Försäljning
Klagarinnan, genom Fullmägtig
Bagalat, förklarat sig
godkänna, emedan Svaranden
icke fullgjort sin Förbindelse
att till Klagarinnan afstå
sin Egendom i Pondichery.
Svaranden har, oaktadt
Klagarinnan, genom Fullmägtig
Bagalat, gjort Anmaning
derom, icke velat fullgöra
Köpet och Byteshandlen,
hvarför Klagarinnan
anhållit om Utslag, som
ofvanberörd är.

Svaranden Veriavengida Salam
har, genom Fullmägtig
Kandappa, förklarat sig
icke kunna erkänna
Klagarinnans Talan,
emedan Svaranden
icke ingått någon
Köpe- och Byteshandel
med Klagarinnan,
utan Svaranden
tvärtom har
Klagarinnan
att betala
Svarandens
Skuld, som
Klagarinnan
åtagit sig
att betala,
och som
Svaranden
för Klagarinnans
räkning betalat
till Tredje Man.
Svaranden har
ock förklarat,
att Klagarinnan
icke har någon
Egendom i
Karikal, utan
att Svaranden
tvärtom har
Klagarinnans
Egendom i
Pondichery
i sin Besittning
och Förvar,
hvarför
Svaranden
icke kunnat
afstå någon
Egendom
till Klagarinnan.
Svaranden
har ock
förklarat,
att Svaranden
icke har
någon
Egendom
i Karikal,
utan att
Svaranden
tvärtom
har
Klagarinnans
Egendom
i Pondichery
i sin Besittning
och Förvar,
hvarför
Svaranden
icke kunnat
afstå någon
Egendom
till Klagarinnan.

13-

Svaranden har ock förklarat, att Svaranden icke har någon Egendom i Karikal, utan att Svaranden tvärtom har Klagarinnans Egendom i Pondichery i sin Besittning och Förvar, hvarför Svaranden icke kunnat afstå någon Egendom till Klagarinnan.

Contra-Citanten Sr. Wright bør formelig trans-
„porteret, og overleveret.
Afs. Sierre i Dommens fremmelse med Rett alt
foranført."

Kiendt for Ret at være:

Contra-Citanten Sr. H. Wright bør til forbe-
Citanten Narayanasamy Setty, betale den
forstrakte og foranførte Kiøbesum-
„men med 500 Stierne Pagoder, samt Renter
af samme 12 procto. pr. Annum fra den 11te
December f. A. indtil Betaling skeer, samt
at Adkomsterne paa den solgte Eiendom,
bliver Contra-Citanten lovformelig trans-
„porteret og overleveret.

Contra-Søgsmaalet afviises.

Contra-Citanten Sr. H. Wright betaler til
forbe. Citanten Nareynasamy Setty, de
Penne, saavel ved Contra-Søgsmaalet som
forbe. Søgsmaalet foraarsagede Omkost-
„ninger, paa [illegible] Maade, skadesløs ef-
ter rigtig Regning.

At efterkommes og Exsekution [illegible] „under-
„ved 15de Dage efter Dommens lov-
„lige Forkyndelse, under Adfærd efter
Loven. Tranquebar den 3die May 1819.

E. K. Müller.
Tranquebars Byefoged

[illegible] Tranquebar

[illegible]tinget, Mandagen den 3die May 1819.

Testeres
E. K. Müller

Dom.

I Sagen No. 89 f. R. Ao. 1819.

Justitien versus Muttuviren, Sinnaiyan Setty, Sasiu Setty, Wengidasalam og Nellamuttu;

Muttuviren, der under nærværende Sag tiltalt, for som Concipist at have underskrevet en, under Sagen No. 43, den 12te Martij d. A. fremlagt Klage af 2den f. M. og A. uden at være Forfatter af samme.

Sinnaiyan Setty, som sandsynlig Forfatter af omtalte Klage, uden at Navn som saadan har underskrevet samme.

Sasiu Setty, som sammen med Muttuviren og Sinnaiyan Setty, har deeltaget i Sagen med disse fremførte.

Wengidasalam og Nellamuttu, som de, der Vidner have fremlagt omtalte Klage.

Med den første Anklagede, nemlig Muttu-viren angaaende, da er det ved hans egen Tilstaaelse under Sagen, sammenholdt med Sinnaiya Settys afgivne Forklaring, tilstrækkelig oplyst og beviist, at han som Concipist har underskrevet Klagen in quæstio, uden at være Forfatter af samme, for hvilken han [illegible] havde [illegible] Med Hensyn til det Kongelige Gouvernements Placat af 19de October f. A. [illegible]

15

16

Faders udstedte Obligation, inden 15 Dage efter denne
Doms lovlige Forkyndelse betale til Klagerinden
2/3 deel af 10 S. N. Pag. [illegible] paalydende Sum-
ma, med 12 procento pro Annum af samme fra Obligati-
onens Dato den 27de Augusty 1817 og dernæst [illegible]
inden den 27de Augusty 1820, med samme Rente
12 procento pro Annum fra Obligationens Dato og til
Betaling er skeet. — Aktionens Omkostninger [illegible]
[illegible]
Tranquebar den 14de Juny 1819.

E. K. Müller

Lest og afsagt inden Tranquebars Byeting
[illegible] Mandagen den 14de Juny 1819.

Testerer

E. K. Müller

Dom

I Sagen No. 45. J. B. P. 1819.

J. Weisner, versus Sames Sinnatambi Setty.

Ved Regning af 8de Martz d. A. fremlagde [illegible]
[illegible] sagsøgte Citanten den Indstevnte,
bed en Summa stor 75 S. N. Pag. som han formeend
at kunne tilgodehave hos den Indstevnte, efter
[illegible] af ham med 2de [illegible] Beviser
[illegible] under Sagen fremlagt [illegible] — I følge denne
Regning [illegible] Citanten den Indstevnte tilbage-
bet.:

1. for at have [illegible] forstrækt
[illegible] og Regninger [illegible] Aaret 1810
skal han [illegible] mellem den Ind-
stevnte, og en nu afdøde Mand nemlig Kandala
Setty en Summa stor 10 S. N. Pag.

2. For Do. Do. [illegible] Aaret 1812 imellem
Sukkermanni Setty, den Indstevntes Fader

Klagerindens Familie; Men da ingen anden
Beviser haves som foreskreven i [illegible]
[illegible] inden [illegible] til denne
Indsigelse. —

Den Anklagede bliver for [illegible] i Følge det
[illegible] og [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] Sinna-
vengidasalam [illegible] til 21 for
Sinnavengidasalam til 15 og for Kanna-
baddy og Suppiramanien til Rottingsslag
paa den bare Krop. —

[illegible] med at [illegible]

Kiendes for Ret at være:

Den Anklagede Sinnavengidasalam bør for
at have [illegible] Klagerinden, saavel
som og for [illegible] i Slet og Følge
med de andre Anklagede Sinnavengidasa-
lam, Kannabaddy, og Suppiramanien, at
have med [illegible] Klagerindens [illegible]
[illegible] for [illegible], at afstraf-
fes paa [illegible] med 21 Rottingsslag
paa den bare Krop.

De Anklagede Sinnavengidasalam, bør
for at have [illegible] Klagerinden, saavel
som og for i [illegible], Slet, og Følge med
Sinnavengidasalam, Kannabaddy og Suppira-
manien, at have med [illegible]
Klagerindens [illegible] og [illegible]

... Fordringernes beskrivelse for deres store Sufferance ...
Forpligtelse ... af deres Credit [illegible]
Lst 26de af Debitorerne, saa anderkiendt, og [illegible]
Rigtigheden [illegible] endelig at Citanten for
[illegible] Maij 1807 [illegible]
nyet i Afdrag paa Gjælden en Summa stor 13 Pagoder
25de af den Tellingexernes Pagode til Kommandeur og
Citanten [illegible] Majudey [illegible] Rettighed
af Citanten til Formanden eller Forstanderen for
Pagoden for bemeldte Summa udstedte Qvittering,
under Sagen irettelagt, hvilken Qvittering [illegible]
[illegible] fra Debitorernes Side [illegible]
[illegible] kunde [illegible]
om, at [illegible] af Cn. [illegible] Katta pullei
til fremsatte [illegible]
[illegible] bor betales [illegible]
[illegible] Følge heraf at disse [illegible]
rige Debitorer, [illegible] for sin Andeel, [illegible]
frie det af Citanten [illegible] den fremlagde Gjelds-
beviis, ved Betaling af hvad der, [illegible]
[illegible] paa Summen.
Foranførte Omkostninger bliver efter Sagens
Beskaffenhed Omstændigheder, imellem Parterne
at ophæve.

Thi kiendes for Ret at være.

De Indstevnte Mapilamannia pullei, Katta-
pullei, Mutulinga pullei [illegible] Sand-
rapullei Ditto, Terravirapapullei Ditto og
Sinnavirapapullei Ditto [illegible] Citan-
ten Sellaperumal Pullei Betale [illegible]

[illegible] Summa 70 Rdr. Pagd. 18 fanoe
Foranførte Omkostninger ophæves. —
At efterkommes inden 15 dage [illegible] denne Doms lovlige For-
kyndelse, under Adfærd efter Loven. —
Tranquebar den 19de July 1819. — C. Schiller.
Læst og afsagt i den Tranquebars Tingsret,
Ut Supra den 19de July 1819. — C. Schiller.

Dom

J. Nagar No. 85 T. 13 Sr. 1819.

Wirapalixen versus afgangne Ramens Søn og Ar-
ving Sellavadarmittu.

Citanten affordrer den [illegible] en Summa stor
45 Rdr. Pagd., som [illegible] afgangne [illegible] Ramen [illegible] skyl-
dig til Citanten i Følge et imellem dem forinden
Retten under 21de May 1813 afsluttet [illegible] for-
oldet Forlig, under Sagen irettelagt, ligesom han
[illegible] sig Sagens Omkostninger [illegible]
tilerstattet.
Den Indstevnte, som [illegible] [illegible], [illegible]
[illegible] Sagen med sin Formynder, og [illegible] Marriappen
[illegible] ikke [illegible]
[illegible] [illegible] eller imod det irettelagte For-
lig, [illegible] ikke at formaae [illegible]
[illegible] Citanten om Betaling af Summen [illegible]
[illegible] i den Nødvendighed, paa Citantens
[illegible], [illegible] Forlig [illegible]
[illegible] at optage Sagen til Paakiendelse. —
[illegible] Marriappen [illegible] Sellavadamuttu [illegible] afgangne Ra-
mens [illegible] [illegible] Sagen, [illegible]
Formynder og [illegible] ikke [illegible]

[illegible] imod Rigtigheden af den foregaaende Afskrift [illegible] maa han som [illegible] følge heraf kiendes pligtig at betale samme til Citanten med samt lovmaalige Omkostninger. —

Thi kiendes for Ret at være.

Mariappen, bør som Forvaringshaver og Borger for Selavadamuthi, [illegible] denne Sag betale til Citanten Virapatiren den Summa 45 Rd. Sager som fordret, samt [illegible] erstatte Citanten lovmaalige Omkostninger skadesløs.

At efterkommes [illegible] Dage efter denne Doms lovlige Forkyndelse under Adfærd efter Loven.
Tranquebar [illegible] 12te July 1819. — E. K. Müller

Lest og afsagt i den Tranquebars Tingrett
Mandagen den 26de July 1819. — Testerer
E. K. Müller

Kiendelse
I Sagen No. 88. T. 42. Sr. 1819.
Wengidasala Setty versus Arunasalam

Den Indstevnte har paastaaet Sagen [illegible] afviist, da han [illegible] efter Contracten til fri [illegible] [illegible] udenfor Territoriet, og [illegible] ikke føre samme for Retten.

[illegible]

[illegible] Indstevnte [illegible]

[illegible]

[illegible] som Citanten [illegible] ad en gammel [illegible]:
[illegible] frafaldt.
[illegible]
Sagen maa derfor [illegible]
Tranquebars Tingrett.
Tranquebar den 16de August 1819. E. K. Müller

Lest og afsagt i den Tranquebars Tingrett,
Mandagen den 16de August 1819. Testerer
E. K. Müller

Kiendelse
I Sagen No. 100 T. 42 Sr. 1819.
Kannusamy Naick, som Værge for Broder, Arving til Wardappa Naicks efterladte [illegible], versus Wengidasala Setty

Den Indstevnte har in limine processus fremført Exceptio non numeratæ pecuniæ [illegible] han [illegible] at udstede [illegible] til Creditor, forinden han havde erholdt samme paastaaede Sum. [illegible] for ikke [illegible] tilfælde om ikke [illegible] at tilveiebringe. — Og [illegible] har mindste Grund til at [illegible] Citanten [illegible] til Creditor [illegible] paastaaede Summa [illegible] [illegible] til den fremsatte [illegible] Questione [illegible] 3die April 1816 [illegible]

Sum
Hundra Soltvenstugan N:o 58. Vol. I. 1819.
Jurisdiction för Randaspen
Frånskiljande och undersökning

[illegible] Dom

[illegible] Nr. 100. L. B. Fr. 1819.

[illegible] Wardapan Naiken, af pängen Wardapan Naiken Ekrotta, och Ahuping, med [illegible] Wengidasala Lelly. —

Begynt Sammanträde: —

Uti Dato 3:te April 1816 med stadan den Inv. [illegible] til Wardapan Naiken, för sin [illegible] Obligation, för nu stämma på 187 Portonovo Pagoder, hvilken stämma han förbunden sig att förränta med 5 pro Cent pro Annum, samt [illegible] och förbunden sig till återbetalning, [illegible] Capital jämte ränta, [illegible] Dato 3:te April 1818. — Då [illegible] stadan icke infunnit sig med [illegible] betalning, [illegible] Capitalet [illegible] Obligationen upptagne ränta, [illegible] gäldenären Wardapan Naiken, som [illegible] Colonien, [illegible] Citanten [illegible] sin [illegible] betalning i stadgad [illegible] kunna [illegible] Decembri [illegible] Dagen [illegible] förmälte Dag [illegible] gifvit [illegible] Pagoder. [illegible] Auction [illegible] för 50 Portonovo Pagoder. [illegible] Colonien. — Citanten [illegible]

Onsdagen den 29de Juli: P.M. samt Auktion i Sockna
Socken förrättades uthi Socknestugan för samt-
lige Kronans tillgodo, som Summa 402 R:dr 32 sk:
12 pf: Specie, samt Auktion uthi Skadras Skuteviken 590 — Summa
992 R:dr; men då betalning för ingen af Skadra
gårdar ännu är erlagd, så begärte Kronans
Fullmäktige, att Auktionen måtte förrättas
vid Enskogen uthi Skadra, till betalning af Summa
Summa och Auktion af Socknestugan 137 R:dr
Sagde uthi Skadras Skuteviken 399 — 9 Anna
14 Kar, som den 28de December f:d. till be-
talning stod, så ingalunda erlagd är, Ehuru
omvägarna gav Socken Lagrymaal.

Den Landsförvista Kyl till Sinnerbo,
med dess Hustru och Barn, som uti
Skadra Socken, Wexiö Prosterie, upp-
hållit sig, ifrån hvilken Socken Lagen
och Rättvisan dem förvist, anmäler
sig, att de ifrån Socken Enskogen nu ämnar
förflytta.

Då den Landsförvista anhöll och begärde
vara försedd med Lagbevis och den förmedlan-
des Lagen, tillhörer sist nämnde Socken
att underrätta sina Socknemän, som
dem vilja angå samma, som Socken
sina Skäl gemensamt hvarpå stödja
att förorsaka Kyl Sinnerbo tillstånd
att inflytta samma till Socknen som
förbjuden.

Onsdagen den 29de Juli: P.M. samt Auktion i Sockna
Socken förrättades uthi Socknestugan för samt-
lige Kronans tillgodo, som Summa 402 R:dr 32 sk:
12 pf: Specie, samt Auktion uthi Skadras Skuteviken 590 — Summa
992 R:dr; men då betalning för ingen af Skadra
gårdar ännu är erlagd, så begärte Kronans
Fullmäktige, att Auktionen måtte förrättas
vid Enskogen uthi Skadra, till betalning af Summa
Summa och Auktion af Socknestugan 137 R:dr
Sagde uthi Skadras Skuteviken 399 — 9 Anna
14 Kar, som den 28de December f:d. till be-
talning stod, så ingalunda erlagd är, Ehuru
omvägarna gav Socken Lagrymaal.

Den Landsförvista Kyl till Sinnerbo,
med dess Hustru och Barn, som uti
Skadra Socken, Wexiö Prosterie, upp-
hållit sig, ifrån hvilken Socken Lagen
och Rättvisan dem förvist, anmäler
sig, att de ifrån Socken Enskogen nu ämnar
förflytta.

Då den Landsförvista anhöll och begärde
vara försedd med Lagbevis och den förmedlan-
des Lagen, tillhörer sist nämnde Socken
att underrätta sina Socknemän, som
dem vilja angå samma, som Socken
sina Skäl gemensamt hvarpå stödja
att förorsaka Kyl Sinnerbo tillstånd
att inflytta samma till Socknen som
förbjuden.

Onsdagen den 29de Juli: P.M. samt Auktion i Sockna
Socken förrättades uthi Socknestugan för samt-
lige Kronans tillgodo, som Summa 402 R:dr 32 sk:
12 pf: Specie, samt Auktion uthi Skadras Skuteviken 590 — Summa
992 R:dr; men då betalning för ingen af Skadra
gårdar ännu är erlagd, så begärte Kronans
Fullmäktige, att Auktionen måtte förrättas
vid Enskogen uthi Skadra, till betalning af Summa
Summa och Auktion af Socknestugan 137 R:dr
Sagde uthi Skadras Skuteviken 399 — 9 Anna
14 Kar, som den 28de December f:d. till be-
talning stod, så ingalunda erlagd är, Ehuru
omvägarna gav Socken Lagrymaal.

Den Landsförvista Kyl till Sinnerbo,
med dess Hustru och Barn, som uti
Skadra Socken, Wexiö Prosterie, upp-
hållit sig, ifrån hvilken Socken Lagen
och Rättvisan dem förvist, anmäler
sig, att de ifrån Socken Enskogen nu ämnar
förflytta.

Då den Landsförvista anhöll och begärde
vara försedd med Lagbevis och den förmedlan-
des Lagen, tillhörer sist nämnde Socken
att underrätta sina Socknemän, som
dem vilja angå samma, som Socken
sina Skäl gemensamt hvarpå stödja
att förorsaka Kyl Sinnerbo tillstånd
att inflytta samma till Socknen som
förbjuden.

Dom

I Sagen No 20. J.A.B. de 1819.

Sadaikokka Naick contra Appai Setty.

Citanten andrager [illegible] at han [illegible] Aaret 1815 [illegible] Mr. Mc. Leod [illegible] Lærred [illegible] til Beløb 900 Pagoder [illegible] Citanten [illegible] Summa [illegible] Summa for [illegible] den Indstævnte 3392 [illegible] af Mr. Mc. Leod [illegible] den fulde Summa [illegible] den forsagte Summa [illegible] Dom [illegible] tilkjendt [illegible] og Omkostninger [illegible]

Indstævnte nægtede in limine [illegible] at være Citanten noget skyldig [illegible] Omkostninger tillagte. [illegible] Sagen i mellem Parterne pro & contra, [illegible] Procedure,

sammenholdt med de andre Sagen vedkommende Beviser, Forklaringer, maae det antages at være tilfulde godtgjordt — At Parterne i Foreningen [illegible] Aaret 1815 contraheret med Mr. Mc. Leod for at [illegible] Lærred [illegible] Anskaffelse til Beløb 900 Pagodi. — At disse Varer [illegible] af [illegible] McLeod [illegible] og at [illegible] [illegible] at betale til og modtagen af den Indstævnte Appai Setty.

Indstævnte har imidlertid [illegible] paataget sig at tilbagegive de fornødne Beviisligheder, hvilket [illegible] i Følge Sagens Natur [illegible] at han efter Regnings Afgiørelse med Citanten, havde til [illegible] Betalt, hvad han i Følge denne [illegible] til ham blev skyldig. Indstævnte er imidlertid [illegible] disse Beviisligheder skyldig; thi hvad dette angaaer, at [illegible] efter at den ommeldte Contract af [illegible] var efterkommet [illegible] contraheret med Mr. Mc. Leod om andre Varers Anskaffelse, og at Citanten paa disse Varer har modtaget sin [illegible] Betalt af den Indstævnte, da kan saadant [illegible] Beviis, intet Beviis afgive for Indstævntes Paastand, som [illegible] Sagen [illegible] og for [illegible]

Indstævnte kan i Følge dette [illegible]

anføre, ikke mindst paa af givne Punkt uden
Citantens Paastand. — Processens Omkostninger
ere i mellertiden, som efter Partenes bragte
Procedure, og Sagens øvrige Omstændigheder,
vare blevne at ophæve.

Thi kiendes for Ret

Indstævnte Assistent Setty bør til Citanten
[illegible] Naick, betale den fordrede
Summa 172 Pagoder Rd. 103
Madras Rupier 14 Anna 2 Kas. Tredie Sinds-
tyve og Otte Madras Rupier, Fjorten Anna, Tyve
og Sølvkasse.

Processens Omkostninger ophæves.

Det idømte efterkommes inden 15 Dage efter
Dommens lovlige Forkyndelse under
Adfærd efter Loven.

[illegible] Dommen [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

Tranquebar den 15 November 1819.

E. K. Müller

Læst og afsagt inden Tranquebars Byes-
Tingsret, Mandagen den 15 November
1819. —

Testerer
E. K. Müller

Dom
I Sagen No. 101 T. B. Lr. 1819.
Hr Regiments Chirurg Ruhde versus Hr Elias
Brunet. —

Ved Stevning af 23de Augusty d.A. som
faldt i Retten den 30te Derefter, saavelsom
ved Indlæg af 29 f. Md. paastaaer Citanten,
den Indstævnte ved Rettens Dom kiendt
pligtig tilat udbetale ham et Sallarium
af 60 Rupier for i Aaret 1818, at have som
Læge attenderet den Indstævnte med
Familie, samt 100 Rupier for i 10 Aar
leverede Medikamenter. — Hvorforuden
den paastaaer Citanten den Indstævnte
tilpligtet at erlægge Renter af disse
Summer 12 procto pr. Annum fra Stev-
ningens Dato til Betaling skeer, lige-
som han og paastaaer sig Vigemaalets
Omkostninger erstattet. —

Sagvolderen, eller den Indstævnte, har
derefter ved Exceptions Indlæg af 6te
September og Duplique af 27de f. Md. an-
draget, at han, da han for flere Aar
siden antog Hr Doctor Ruhde som Hus-
læge, i hans forrige Huuslæge Doctor
Ruhdes Kleins Stæd, som da reiste fra
fra Colonien, sluttede samme Accord
med ham, som han havde havt med
Doctor Klein nemlig for at Aarlig

Sallarium af 20 S: R: Sgr: saavel som samt
Tilskjenom Lön, som Lön och Tull förbin-
dande Medicinalverket at göra: Ju-
stitiarius: som naturligt följa torde,
skall icke kunna vägra sig till, att
emot nedan förmälte Ersättning
åtaga, att Contrahenten, under sitt
ansvar, för Medicinalverket
och Contrahenten emellan
af Contrahenten årligen, från 1818,
medelst insändande af Kvitto,
vinnes, att Contrahenten
gång vart år, i Januarii
sinnesdagen Ansökningar
i Justitiarius Kansli
i Justitiarius hemvist — af sådant Län,
dag, som Justitiarius vid Tillfället
Lagligt fullmakt gifvit, att Medi-
cinalverket att förrätta sig till Stadens
Physici Doctor om sjelfva. — Justitiarius
åtar förrymma, att Contrahenten, för
anförda förmåns skull, icke
Contrahenten
sam förrättningar, än som
wet Sallarium af 40 Rdr Specie för
för Året 1818 tillkommande Sallarium
af 20 S: R: Sgr: och förbinder sig för Staten
för Contrahentens erhållande af Sallarium i
öfrigt alla Lasar och Grundskatter, med

och billigt icke kan förutsättas
Justitiarius Contrahenten vid
34 åligganden arbeten som alla Provinsens
Physici Personer som praktik Process
förekommande, utöfver nyttig Bygning,
tigt för sig och sina Contrahenten kunna
skyldig till att betala till Justitiarius Kas-
sa, för Bygning förmälta Sallarium
af 40 Rdr Specie. —

Contrahenten får vid förmälte af 20 S: September
den första anfört: att som vid Provinsens
Läkare afstämma för omkring 10 dar, som
blir anmärkt, som Lön, och Tull, Justitiarius
skrifter i Stadens enkla förfalla,
Contrahenten följande skyldighet Ersättning.
förmånlig: — att som Justitiarius skulle
betala Contrahenten ett årligt Sallarium af 20
S: R: Sgr: för sina tillsyn som Lön och Tull
förestår, för förbemälte Ersättning
efter Räkning. —

Justitiarius får allenast — och bestämt
noggrannhet tillsyn af förmånliga Ac-
cord — Räkning förfärdigande, angående den
förskrifna betalning för Medicinalverket,
Rdr som indkasserat medelst Contrahenten,
liga Sallarium af 20 S: R: Sgr:
Dagligen — och lång Erfarenhet har förfa-
skrifvit, att man ofta ligger som kors
förvara, att man ofta ligger som kors
gärd sin tillsyn som kors, som

andre paa sit blotte Ord — i Nödstand-
hed, naar Det kan fremföres middel-
bar eller umiddelbar kan have haft
Fordeel eller og Skaden medfört ved-
kommende til Fölge. — Det er derfor saa
meget af vore Domstoler som ældre
Lovforholdene antaget som et Ud-
gangs uafvigeligt Princip — at
tvivle om Rigtigheden af det Sag-
sögerne andraget naar Sandt af
Sagvolderen nægtes eller modsiges
indtil at Lovskikket Beviis fra
nen af Vidnerne maatte giøre Udsa-
gnt — eller bringe Sandheden for
Lyset. —

Det vilde stride imod Naturen af en
nægtende Paastand, at paalægge den
nægtende Sagvolder Beviset for Rig-
tigheden af hans Dokum og saaledes probatio
diabolica, som man har Lykke antaget det
som en almindelig Regel: At Sag-
søgeren skal bevise de facta som paaber-
aabes, hvis og saa fölle han [illegible]
sine Paastande naar Sagvolderen mod-
siger eller nægter Vandfærdigheden
af samme. — Ved Lovgivningen Indsæt
Rigtigheden af og Følgte — Disse Fun-
damentale Grundsætning ind og befor-
ved § 14-5. Anordning Sagsøgeren [illegible]

det lovligen bevises. —

Dette i Følge denne Lovbestemmelse,
udfordrer Sagsøgeren som paalægges bevise
for Rigtigheden af hans Foregivende
at Indstævnte skal have forbundet sig til,
foruden de 20 Spd. aarlig for hans (: Citan-
tens) Tilsyn som Lege at betale ham
fornødne forbrugende Lægemidler efter Reg-
ning. — Citanten er imidlertid bleven
dette Beviis skyldig hvoraf følger at
Retten saaledes ikke har været istand
til at kunne tage noget Hensyn til den
i denne Henseende nedlagte Paastand
om Udbetaling af 100 Rixdaler for leverede
Lægemidler, der saaledes som ubeviist
maae bortfalde.

Hvad angaaer Indstævntes Foregivende,
at Citanten skal have viist sig forsøm-
melig i sit Tilsyn som hans (: Indstævn-
tes) Huuslæge, og de i denne Anledning
nedlagte Paastande da har Man ikke kun-
net tage noget Hensyn til samme; thi
deels er Sandt imod Citantens Be-
nægtelse forbleven aldeles ubeviist —
og deels har den Indstævnte jo, saavel
för som efter Sagens Anlæg, erklæ-
ret sig villig til at betale det Citan-
ten tilkommende, og nu paastævnte
aarlige Sallarium for Aaret 1818, som

for de foregaaende Aar nyd med 20 S. N. Pagd. -
Hvad endelig angaaer det af Indstevnte be-
förer paastaaede Procurator Salaire, da kan
intet saadant tilkjendes ham, da denne Paastand som
ikke er hjemlet ved Loven. -

Da Citanten, i Følge alt Foranførte, ef-
ter [illegible] og alt hvad [illegible] paa Bli-
det [illegible] blive plig-
tig gjøre, [illegible] Indstevnte [illegible] betalte
[illegible] paa forste
Dogmaals Omkostninger efter rigtig
Regning.

Thi kiendes for Ret at være.

Naar den Indstevnte [illegible] Brünet til Ci-
tanten [illegible] Rahde,
betaler den Summa 60 Madras Rupier,
[illegible] for Citantens [illegible]
[illegible] gjøre.

Processens Omkostninger betaler
Citanten til den Indstevnte efter rigtig
Regning.

At efterkommes [illegible]
inden 15 Dage efter [illegible]
lovlig Forkyndelse, under Lovens
Tvang og videre Adfærd.

Trankebar den 29de November 1819.

Tegnet af Skifteforvalter Tranquebars Byting,
Mandagen den 29de November 1819.

36

Assessor
E. Kühller.

Dom

No. 51. F. 13 Juni 1819.

Regjerings [illegible] Arving afsted [illegible] Ere-
[illegible] Sagnaden [illegible] Lind-
[illegible] Beth, [illegible] Commissair i Harop &
Stevenson [illegible]

[illegible] af 18de Juni [illegible]
[illegible] Citanten [illegible]
[illegible] etablerede engelske Post-Contoir [illegible]
[illegible] til Sagnaden [illegible] til
[illegible] Post-Casse en Summa stor 156
[illegible] Pagoder [illegible] Har-
rop & Stevenson [illegible] til General Post-
Cassen paa Madras, i [illegible] for nogle
Maaneder, forinden [illegible]
hvilken Summa Citanten [illegible] Unkale
Arving paastaaer sig forlods udbetalt af
[illegible] samt Renter af denne
Summa [illegible] Annum fra Regningens
Dato til Betaling skeer, saavelsom [illegible]
Dogmaals Omkostninger, i
[illegible] Rundeler.

Det Forste, som [illegible]
[illegible] Sagen [illegible] Proceduren [illegible]
[illegible] Attens [illegible] Com-

Dom
Lagen N:o 146 f:o 12. An. 1819.
Narainasamy Settys Sidambara Settys Arv.
mot Sinnatambi Aiyan Settys.

Domen.

Lagen N:o 146 f:o 12. An. 1819.

Narainasamy Settys Sidambara Settys Arv.
mot Sinnatambi Aiyan Settys.

Domen.

Lagen N:o 146 f:o 12. An. 1819.

Narainasamy Settys Sidambara Settys Arv.
mot Sinnatambi Aiyan Settys.

Tranquebar den 6te December 1819.

41 C.S. Schüller.

Copia af skrivelse från Tranquebars Fögderi.
Kongl. Landagenturen den 6te December 1819.

Lästes.

C. Schüller.

Dom

18 Augusti № 774 Inkom 3 Dec. 1819.

Förestående skrifvelse af Tranquebars Fögderi
med Skrifvelse af Landagenturen Stranäsalam Ramen,
Commissionairen Salaffson och Skrifvelse
från Landagenturen Fögderiet Tranquebar
Citanten, af samma Rand 1817 den Septembri
angående Settje-
mälig Betalning af Gårdskatt och Landshär-
dig Auction af Bathillan för Subskrera-
Settje Gård - pasand förlangande det
för Commissionen tillgodo
Subskiramania Settje förbundit sig till att
gälda Lägenheten för Skatten samma Ver-
kostningar och Omkostningar, samt
den Summa Pagodas Rupier Fanam
Cash; - Af Subskiramania Settje
Gårdar och Lägenheter

Tranquebar den 6te December 1819.

Lästes.

C. Schüller.

Processens Omkostninger ophæves.
Efterkommes 15ten Dage efter Dommens lovlige
Forkyndelse under Adfærd efter Loven.
Tranquebar d. 17de January 1820.

E. K. Müller

Læst og afsagt inden Tranquebars Byetingsret
Thingdagen den 17de January 1820.

Testerer
E. K. Müller

Foranstaaende Dom er bleven oplæst i Retten
for den Citantens Fuldmægtig Sappiramanie
pulley og den Indstævnte Armugapulley
[illegible]
Tranquebar den 10de April 1820.

Dewasagajam

Dom
I Sagen No 110 T. B. for 1819.
Narainasamy Setty, Sidambara Settys Arving
versus
Appoo Pulley

Under [illegible] Citantens [illegible]
at [illegible] Tranquebars Byetingsret den
18de December 1818 [illegible]
Sidambara Setty [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] Sidambara Setty [illegible]
February 1816, en Summa [illegible]
[illegible] Summa Citanten [illegible]
[illegible]
[illegible] Betaling [illegible]
[illegible] — da Betaling [illegible]

har været at erholde 107 [illegible] og siden til
hans givne Løfte [illegible]
saa har Citanten saaledes fundet sig nødsaget til at indstævne ham for Retten til Doms Lidelse for benævnte
skyldigværende Summa 368 Rd. N. [illegible] 15 4/[illegible] eller
Madras Rupier 1059 — 6 Anna — tillige som og til Erstatning
af dette Søgsmaals skadesløse Omkostninger.
Den Indstævnte Appoopulley har givet personlig
Møde i Sagen og indgaaet Rigtigheden af det forommeldte Fordring, i Overeensstemmelse med det
imod ham indlagte Forlig.
Da Indstævnte har anerkjendt Rigtigheden
af Gjælden, saa bliver deraf en Følge, at han og-
saa bør kjendes pligtig til at betale samme,
saavelsom og Søgsmaalets Omkostninger. —

Thi kiendes for Ret.

Indstævnte Appoo Pulley bør til Citanten Narainasamy Setty betale den forommeldte Summa
1059 Madras Rupier 6 Anna — tillige som han og saa
til Citanten bør erlægge Søgsmaalets Omkostninger skadesløs efter rigtig Regning.
Tranquebar den 17de January 1820.

E. K. Müller

Læst og afsagt inden Tranquebars Byetingsret,
Thingdagen den 17de January 1820.

Testerer
E. K. Müller

Foranstaaende Dom er bleven oplæst i Retten,
for den Citantens Fuldmægtig Wittilingam med,
[illegible] for Citantens Vegne, men ikke Ind-

Stranda Upsala pröfning.

Transquebar den 27de Maij 1820.

Dom.

I Saken N:o 88. Fr. 19. Fr. 1819.

Wengidasala Settjwarfis Arumugasala pröfning.

Citanten togo i Rätta an emellan sam, ty utan Fullmyndig, under 1ste November 1809 slutit Kon-
tract, hvarunder Hon sam upptagit till Lega, Sjö-
stranden belägen paa Tiruchendurs patnam
för en manatlig Afgift af 6½ S. R. Sagd:r fra 1ste
November 1809 till 31te Julij 1810. —

Emot hvilken Contract Citanten i Rätta, med Anledning
af den sam förmenade sig paa oprepade Skepps-
sand komma sa för Fullmyndig att komma till sam
sin Semma, af 137½ S. R. Sagd:r förmedelst 6 gulds Fanor
dadert 6te Feb:r sam bevarsnas uti 1814 gulds Fanor sam
för S. R. Sagd:r giör 21 S. R. Sagd:r 11 fl. 1 mild Fanor — sam
Citanten till sam Contractens Upsägning sam Fullmyn-
digen af sin Contracten af 1809 sam förmedelst
sin Skrifvelse till Citanten af den 10de Julij 1810 S. R. Sagd:r
sa Semma blifvit sandad, 1405 S. R. Sagd:r 11 fl. gulds
Fanor, sam Citanten ganstand den Fullmyndig till
godtgörelse till sam af Citanten förlorade, liggande sig
sam till sin Fullmyndig att betala Hundra af den Sem-
ma 18 Sol:r för Ammiam sam Fullmyndig Rätte-
till betalning stod. — Emedlertid ganstade Citanten
sin Fullmyndig till sam, att ingifva sin Skrifvelse
till Upsägning af Contracten, hvilken Fullmyn-
digen förmedelst Skrifvelse af den 15de Julij Upsä-
gning. —

14

Den Fullmyndige sag sig icke gall den gjorde Upsägningen af
den ifrattalde Contract, emedlertid sag sig förnöd anmana
till Citantens Tillgodohafvande uti Fullmyndigens Bok-
hjelpsbok 1 sam Skillingspacherna af sina Inkom-
ster af Chatankudi, sam ligger tvärs emot Tranquebar patnam
sam sam Fullmyndig sjelf den 27de Julij förra
sam förmenar att sam bifallit den Citanten
till sam förmenade Semma 1405 S. R. Sagd:r sam sam
sedan 208 S. R. Sagd:r för den sista Förpakt-
ningen — och sam sam gifvaren Citanten till sig
sig att emottaga sam. — d.) att Citanten sin sista Förpakt-
ning i Chaj och Tuny 7 11 Dagar af Julij Maa-
nad, förr sam sam Fullmyndig till förmenade af sin
Citantens Räkning fordran ej anförda Semma
lyktades bör emottagas af sam Räkning — vide Full-
myndigs Skrifvelse dadered 29de Augusti 1811 sid. 2. —
Citanten förnöd sam Fullmyndig till Ersättning för skatt
för Förpaktningspanya af Korkaj och Tuny till sam
Tranquebars Distrikt i beloppet af 116 Fanor — emedlertid
Citanten aldrig sag sig emottagit någon Quittens
kommelse i sina Räkenskaper, hvilken Semma sam
Fullmyndigen sedan sam förmenade af Citantens Räkning. —

Efter sadane Ansökan anförde Parterna sina
Vidare Anbragande, hvarvid Klaganden till sin Ansö-
kan och afgifven anförde att han med sin Fordringen
sa Fullmyndigen sina förmenade Fordringar
skulle kan icke afse annat än 8 Sagd:r emellan
Parterna Fullmyndigen procederat, sa lidet som
Klaganden sig kan anse sig Fullmyndigen förbunden
att göra — och då sadane sig icke sina framlagda Dokumenter

...för bör utgöra af Lagmannen åtta Rotar och
Citanten i sin Inlaga d. 21 Februari 1810
förorsaka vissa Rättegångs Kostnader, tillsammanlagda
jemlikt Taxan 8 Rdr 24 Sk:r
Jemkan dylikt följe förut bör utgöra af Lagmannen
Ifölje Inlemnade Uträkningar hafva Kostnaderne
uppgått sedermera att afgöra:
Sen Instämde Arrendatorn Pehr Ericsson
Citanten i följe Rättens Utslag den 17de November
1809 afslutat Contract om Hyresupplåtelsen af Torp,
Carnikal, och Brandbergs Hyresplatser samt Fiske,
malerdjupen, från 1ste November 1809 till
11te Julij 1810 å 61 R:dr Specie pr: Maan den Summa
uti 510 R:dr R:dr Specie.
Sen Rättegångs Kostnader, under Lagmannens
till Citanten för denna Summa fått afsägning
uti Lagmannen anfört med 401 R:dr R:dr Specie
Sen Citanten Pehr Ericsson förlorade i Lag-
mannen Prodiderade Summa, för hvarmed han
med 510 R:dr R:dr Specie att afsägas. Hvilket
Afsägelsen Instämde förklarade vara för Kost-
Citanten i Akt tagen med samma dag som
åren 1809 i ingående Upphörs Kommerse Rättegång
ma: 108 R:dr R:dr Specie. Sen Instämde att Citanten
sat framför sina Rättegångs Kostnader
Sen Instämde af Citanten
Sen Instämde Summa för
Sen Instämde
Sen Instämde

112 R:dr R:dr Specie 36 Sk:r.
Instämde Omkostningar blifvit uthi Underrätten
emellan Parterne Lagsagan:
Thi Kiendes för Rätt: At 47
Sen Instämde Arrendatorn Pehr Ericsson, bör det Citanten
Hängedasala Skatte uti Kalix Sn Summa 112 R:dr R:dr Specie
36 Sk:r, jemte en Stadvad Räntan derå Anno 12 hvilket
Instämde Omkostningar bör ersättande åtvara.
Tranquebar den 17de April 1820. E:K:Müller.
Justitiarius Tranquebars Tjeldingsrätt,
Landsdagen den 17de April 1820. E:K:Müller.
Förstående Dom är blifven uplästen Citanten, Svarande
Citanten vid mötet, emot Instämde Sen Instämde Arrendator
Hängedasala Skatte.
Tranquebar den 1ste Maij 1820. Sevastigasam.
Dom
I Kagen No. 10. I. B. Sr. för 1820.
Narainabamij Sattiyaverseis Sabhaiyaramaniamaik
ej Kongaspakaik.
Citanten Lagger i Akta at Summan som ej
Instämde förinnan Tjeldingsrätten den 6te Martij
1818, afslutat Kontrakt om Hyresupplåtelsen af de Kro.
Hängedasala Skatte uti Kalix Socken, bör
Instämde Summa 112 R:dr 36 Sk:r som
Instämde Omkostningar, hvilka Instämde
Instämde Rättegångs Kostnader, hvilka
Instämde

Sa og saaledes oprabte Cotanten sidste nedlagte Bøje-
maals Vandstening.

Thi Kiendes for Ret.

De indstævnte Skibsførere Mads og Hans Jacob Nielsen bør inden 6 Uger fra denne Dags Dato at betale Told-Kammeret i Tranquebar for Told-Restance af Ladningen paa Skuden Sørlig med Bemeldte Skibsførere 1818 indkommen 1065 Ps. Skalter af samme paa Skuden Sumina 1065 Ps. Skalter Hvede, hvoraf 1/3 Andel Skipper Mads Nielsen 355 Ps. Skalter Hvede og 2/3 Andel Skipper Hans Jacob Nielsen 710 Ps. Skalter Hvede, saa og for Told-Restance af Ladningen paa Skuden Sørlig med Bemeldte Skibsførere 1818 indkommen 1065 Ps. Skalter af samme paa Skuden Sumina 1065 Ps. Skalter Hvede, hvoraf 1/3 Andel Skipper Mads Nielsen 355 Ps. Skalter Hvede og 2/3 Andel Skipper Hans Jacob Nielsen 710 Ps. Skalter Hvede, saavidt Told-Restancen ikke maatte være betalt, eller Skibsførerne godtgjøre, at de ikke have havt Ladningen i deres Magt, og at den ikke ved Skibbrud eller paa anden Maade er gaaet tabt, hvorefter Sagens Omkostninger, saavidt Cotanten maatte have havt nogle, ligeledes bør betales af Skibsførerne.

Saaledes afsagt i Retten den 15de Dag efter Dom-
dagen Aar som Loven.

Tranquebar den 24de April 1820. E. K. Müller.

Retten afsagt inden Tranquebar Byefogeds Kon-
tor, Mandagen den 24de April 1820.

Efterskrevet
E. K. Müller.

Forskrevne Dom er blevet oplæst i Retten
og derefter forkyndt paa vanlig Maade.
Tranquebar den 1ste Maj 1820. Dewasagayam.

Dom
i Byen No. 12. F. B. for 1820.
Skarrejang mellem Fredericksk. —

Cotanten klager i Rette over indstævnte
Indfødte, at den Tranquebar Byefogeds Dom
den 19de July 1816, afsagt Torsdag i Sagen

mellem samme Cotanten og Indfødte Tirtsoyda Kis-
sen, som for Cotanten paaankede Tirtsoyda Kis-
sen Skibsførelsen af Skuden Sumina
for 348 Skjønmaals Ladning Ris, ikke
er efterkommet af Indfødte Tirtsoyda Kis-
sen, uagtet Cotanten for Byefogedretten
har ladet ham forkynde Dommen, og
Cotanten derfor har ladet ham indstævne
for Retten til Sagens Paakjendelse.

Thi Kiendes for Ret.

Forskrevne Tirtsoyda Kissen bør inden 6 Uger
fra Cotantens Forkyndelse for ham af Byefogedretten
afsagte Dom, at betale Cotanten 348 Skjønmaals
Ris, som han for Skuden Sumina paaankede
Reise fra Tranquebar til Negapatnam, saa
og for Cotantens Omkostninger ved Sagen
for Byefogedretten 7 Fanoe, saafremt han ikke
inden bemeldte Tid har godtgjort, at Ladningen
ikke er kommen i hans Magt, eller at den
ikke ved Skibbrud eller paa anden Maade er
gaaet tabt, hvorefter Sagens Omkostninger,
saavidt Cotanten maatte have havt nogle,
ligeledes bør betales af Indfødte Tirtsoyda Kissen.

Saaledes afsagt inden Tranquebar Retten den 15de Dag efter Dom-
dagen Aar som Loven.

Tranquebar den 24de April 1820. E. K. Müller.

Retten afsagt inden Tranquebar Byefogeds Kon-
tor, Mandagen den 24de April 1820.

Efterskrevet
E. K. Müller.

Forskrevne Dom er blevet oplæst i Retten
og derefter forkyndt paa vanlig Maade.
Tranquebar den 1ste Maj 1820. Dewasagayam.

Dom

I Sagen No 109 de 13 J. de 1819

Sereenal Setty versus Rama Setty og Konerÿ

Citanten loggede Contract at under 17de December 1806
af Rama Setty i Forening med hans Søn Konerÿ for
42 66/320 S. N. Pagoder udstædt ham et Beviis, [illegible]
ter 12 procento per Annum. — Citanten loggede endvi-
dere i Retten, en [illegible] som [illegible]
[illegible] under samme Datto oprettet Contract, i hvil-
ken hvilken det maa antages at Citanten paa de
Indstævnte Beviis ikke har betalt de Indstævn-
te en Summa af 15 Pagoder, og derforuden endvi-
dere en Summa af 20 Pagoder. Den hele Summa
de Indstævnte blev skyldig til Citanten som Contrac-
ten udviser, er saaledes 35 S. N. Pagoder for hvilken
Summa de Indstævnte ved Contracten forbandt
sig til, ved Contracten [illegible]
og til de ved Contracten fastsatte Priser afskrive
[illegible] af Citanten [illegible] at [illegible]
hans Betalinger. — Citanten andrager [illegible] for
paa at de Indstævnte paa forannævnte [illegible] 35 S. N.
Pagoder, der gjør Madras Rupier 102 — 9 Anna 14 Kass
[illegible] har afdraget 6 Rupier 9 Anna 14 Kass at
han [illegible] for den anden [illegible] tilgode [illegible]
Summa 95 Rupier 8 Anna, som han [illegible]
tilfunden at betale, [illegible]
[illegible] Omkostninger
[illegible] i alle Maader. —

Den ene af de Indstævnte nemlig Rama
Setty [illegible]
[illegible] hans Søn [illegible] den anden Indstævnte,
nemlig Konerÿ mødte under Sagen, og paa
egen [illegible] hans [illegible]

androg, at han var aldeles ubekiendt med den
hans Fader og Citanten mellem[illegible] vare Credit og Debet
at Summen 20 S. N. Pagoder som anført i det Første for 35 S. N.
Pagoder udstædte Beviis, ikke blev betalt af Citanten — hvor-
fore han paastaaer sig for Citantens Tiltale frifunden. —

49

Hvad den første Indsigelse angaaer, at den Ind-
stævnte Konerÿ er aldeles ubekiendt med Citan-
tens Fordring, da have 2de Vidner, som til
Vitterlighed have underskrevet de irettelagte Do-
cumenter af 17de December 1806, nemlig Narayna
og Rengen, i den Retten endelig forklaret, at saavel
Konerÿ som hans Fader Rama Setty have udstædt og
selv egenhændig underskrevet de [illegible]
fremlagte Documenter. — Denne Indsigelse
bortfalder saaledes som urigtig og ugrundet
fremført. —

Hvad den anden Indsigelse angaaer, at Summen
20 Pagoder som indbefattet under Summen 35 S. N. Pagoder
hvorfor det sidste Contract Beviis blev udstædt, ikke
af Citanten blev betalte, da er for Rigtigheden
af denne Paastand under Sagen ikke fremført
noget tilstrækkeligt eller lovskikket Beviis. —
Retten maa desuden her anmærke: at end og
forudsat at den formeldte Indsigelse var til-
strækkelig godtgiort, saa var Man dog [illegible] ikke
befoiet at tage noget Hensyn til samme, siden Gouver-
nements Placaten af 2den December 1799 udtrykke-
lig befaler: at saadan Indsigelse hverken skal
komme Fordringen [illegible] eller befrie Debi-
tor for at betale den hele Summa Documen-
tet lyder paa, siden enhver kan undgaae denne
[illegible] at give en Obligation eller Document
fra sig, paa større Summa end han erholder, da

106.

har i sin Tid atter taget Skaar for hiemgaaet. —
Da det imidlertid for Indstevntes Sirenas Forklaring
tilbagebetalt naar for det indtalte Contract
er bleven afbragt, som som af Citanten anført han
blive Citantens Paastand at tage til Følge. Efter
... formed ved den Indstevntes egen
egen Forklaring han afvendt hans Bagne til
Citanten erlagt den Summa ... efter
paa Hovedstolen med den fordrede 95½ Madras
Rupier.
Hvad den fordrede Renter angaaer, da
bliver disse tilpligtet at tillægge Citanten, ...
... naar siden der i denne ...
... ikke fra Indstevntes Side er fremført
nogen ... Indsigelse. —
Sagens Omkostninger, bliver efter Sagens
beskaffenhed ... imellem Parterne
at ophæve.
... andre mangehaande
Forretninger ... Hindring, og ...
... at denne Sag for ...
... over den ...
... —
Thi kiendes alt for ret.
Kiendes for Ret at være.
Den Indstevnte Kanery bør ... 7 han
efter denne Dommes ... til Citanten, den
Summa 191 Madras Rupier, som fordret. —
Processens Omkostninger ophæves.

Efterkommes inden 15de Dage efter denne Doms 107.
lovlige forkyndelse, under Adfærd efter Loven. —
Tranquebar den 12te Junij 1820. — E: Fr: Müller
Læst og afsagt inden Tranquebar Tingsret, Man-
dagen den 12te Junij 1820. — Testerer
E. K. Müller.
Foranstaaende Dom er bleven oplæst i Retten,
hvorda begge Parterne vare mødt. —
d: 26de Junij 1820. — Dewasagayam.

Dom
I Sagen No 15. Tr: B: Tr: 1819. —
Sinnaďanni, Satchiappa Hattans Enke, contra Mariappen.
Citantinden begiærer i Retten at tilkiendes afdøde Mand,
af den Indstevnte under 15de December 1802 udstedt Gields-
bevis for 29 S: N: Pagd:, bærende Renter 12 procto pr
Annum. —
Gieldsbeviset paalydende Summa 29 S: N: Pagd:
og den lige Summa i Renter, der giør 58 S: N: Pagd:, som
i Madras Rupier 169 – 2 Anna 29½ Kass paastaaer Ci-
tantinden, den Indstevnte ved Dom tilkiendt at
betale med samt Nogen ... Omkostninger. —
Citantinden har ved den Sagens Fremlæggelse i Retten, ...
gaaet ... efter ... at have ... paa denne
fordrede Summa modtaget 48 ... 8¼ ... der giør
Rupier 49 – 15 Anna 17 Kas: ... den Indstevnte ... bliver
... Citantinden ... den fordrede Gield
... Summa ... 119 Madras Rupier 3 Anna 12 Kass.
Den Indstevnte ... ikke ... inden
... Gielden ... som anført ... bliver ...
... at han ... kiendes ... til Sagsøgers
... at betale samme, med samt Nogen ... Om-
kostninger. —

Thi kiendes for Ret!

Den Indstevnte Mariassen bør til Indstevnende [illegible] Senatalanny [illegible] betale [illegible] Summa stor 119 Madras Rupier 3 Anna 12 kass. Indstevnte betaler [illegible] til Dagsøgerinden dette Søgsmaals Omkostninger [illegible] At efterkommes inden 15 [illegible] lovlige Forkyndelse, under Adfærd efter Lovene. Tranquebar den 26 Juny 1820. E. Schultz

Læst og afsagt i den Tranquebars [illegible] Maaned den 26 Juny 1820.

E. Schultz

Foreskrevne Domme [illegible] Capitain [illegible] [illegible] den 3 July 1820. Rewtagapam

Dom

I Sagen No 16 [illegible] 1820.

Joseph Franbisco [illegible] Skibs Capitain William Eglon.

Forannævnte Søgsmaal begynder Dagsøgeren [illegible] den 23 [illegible] samme Dato [illegible] Regning, [illegible] [illegible] [illegible] at han den 20de January [illegible] paa Madras [illegible] af den Indstevnte [illegible] Black Love [illegible] Regiment [illegible] maanedlig Hyre af 20 Madras Rupier — At han [illegible] Indstevnte fra forbemeldte 20 January

til 17de Juny [illegible] gior 4 Maaneder 15 Dage a 20 Rupier maanedlig en Summa 97 Rupier 4 Anna 12 kass, hvorpaa han anbringer at have bekommet i Afdrag paa Madras 2 Maaneders Hyre eller 40 Rupier, og her i Tranquebar 6 Rupier. At han saaledes fordrer [illegible] tilgode for Indstevnte i [illegible] paa [illegible] den Summa 51 Rupier 4 Anna 12 kass — hvilken Summa han [illegible] [illegible] Indstevnte, men at denne [illegible] har [illegible] til Betaling af samme, som til at [illegible] hans Demission fra Skibet, [illegible] nagtet han [illegible] Skibet [illegible] [illegible] i Regimentet, har [illegible] Skibs[illegible] [illegible] tilgodehavende Hyre. —

Dagsøgeren formener sig saaledes beføiet til imod Indstevnte at nedlægge følgende Paastande:

1.) At Indstevnte vorder ved Dom tilpligtet, at betale ham den forstevnte [illegible] hans Hyre med som ovenmeldt 51 Rupier 4 Anna 12 kass —

2.) At Indstevnte vorder ved samme Dom tilfunden at erstatte hans Dagsøgerens [illegible] Søgsmaals Omkostninger, i alle Maader skadesløs efter rigtig Regning.

Indstevnte hverken mødte eller lod møde, uagtet han [illegible] lovlig indstævnet og ham lovlig forkyndt Regningen [illegible] [illegible] Maade indvarslet. [illegible] [illegible] efter den indeholdende af Dagsøgeren under Sagen [illegible] [illegible] af 9 Anna 27 kass [illegible] maanedlige [illegible] af 20 Rupier, for 4 Maaneder [illegible] Dage, [illegible] gior 96 Rupier 10 Anna 29 kass i Steden for

Summa Kopparmynt Rmynt 497 Riksdr 44 Rmynt 12 Kopp.

Thi Kiendes för Rätt.

Landshöfdingen Grefvarne William Cronhielm Lagman uti Södra Satakunda Joseph Franzén och Notarien Herr Johan Blomqvist äro uti denna Kejserliga Höglofl. Kongl. Svea Hofrätt Kallade att Kl. 10 f. m. Måndagen den 2:dra Oktober detta år, i Egenskap af Ledamöter af Kongl. Majts Commission, som af Hans Kejserliga Majt Kejsaren af Ryssland blifvit förordnad att undersöka och afdöma de Klagomål, som blifvit anförde af Kronans Fiskare i Björneborgs Län, emot Kronofogden Herr Johan Ahlfors, samt Fiskaren Jacob Ahlfors i Storgrundet, Kl. 10 f. m. Måndagen den 2:dra Oktober 1820. Och hafva Kallade Parterne sig att då och der infinna, vid Vite af 10 Rdr Kopparmynt för hvar och en som uteblifver, och Lagens vidare Påföljd.

Actum Björneborg den 2:dra Julii 1820. C. R. Stuckey.

Lydes och afsagd inför Storgrunds Tinglag Kl. 10 f. m. Måndagen den 2:dra Julii 1820. Vederl. C. R. Stuckey.

Dom.

I Kongl. No. 32. I. Ht. År 1820.

Sami Sinnatambi Settij, wersus Sinnavirapa-pulleys för Tinvattel.

Utlanten lagger i sitt förra anförande, att Sinnavirapapulley, som Sami Sinnatambi Settij, uti September 1814 inom Nilamada Settij och Sirängudens Byalag, uppbygt å Sinnavirapa-pulley, afstå, förbi gemensamma Byalagets Sinnavirapapulley, för hvilken Sami Sinnatambi Settij, uti Januari 1815 åtta Summa Kopparmynt Rmynt, och uti Februari 1818 för samma Summa Kopparmynt Rmynt, Utlanten Sami Sinnatambi Settij kvarstående är.

Thi Kiendes för Rätt!

Den Förlorade Sinnavirapapulley för Tinvattel, hvilken Sagesmannen Sami Sinnatambi Settij, Utlanten förmenar Summa Kopparmynt Rmynt 497 Riksdr 44 Rmynt 12 Kopp. uppbygt och lagt, samt för hvilken Utlanten Sami Sinnatambi Settij, Kvarstående är Summa Kopparmynt Rmynt 497 Riksdr 44 Rmynt 12 Kopp. förbrukade Summa Kopparmynt Rmynt 497 Riksdr 44 Rmynt 12 Kopp. med Tillägg af Lagsökningen och Dagsverken, som Utlanten Sami Sinnatambi Settij, för Sagesmannen Sami Sinnatambi Settij, förskaffat och förrättat, samt Kostnaden för Resan till och från Rätten, skall Utlanten Sami Sinnatambi Settij, till Sagesmannen Sami Sinnatambi Settij, inom 2 Veckor från Lagakraftvunnen Dom, utgifva och betala, vid Vite af 10 Rdr Kopparmynt för hvar och en som uteblifver, och Lagens vidare Påföljd.

Kinnavira papulleyadheri ny Dam afgraf. Samt den förra Tinvattel, mäter under Byen vid den Norra Mosilamädi Dalen, hvarom skyldigen förbrytare Summa, innan Byfogden, Ahlmannen Summa Kronan uppbära Summa Kopparmynt Rmynt 497 Riksdr 44 Rmynt 12 Kopp. Lydes Lagtima Tinget Kl. 10 f. m. Måndagen den 2:dra Oktober detta år, då Parterne sig att infinna hafva, vid Vite af 10 Rdr Kopparmynt för hvar och en som uteblifver, och Lagens vidare Påföljd.

Thi Kiendes för Rätt!

Den Förlorade Sinnavirapapulley för Tinvattel, hvilken Sagesmannen Sami Sinnatambi Settij, Utlanten förmenar Summa Kopparmynt Rmynt 497 Riksdr 44 Rmynt 12 Kopp. uppbygt och lagt, samt för hvilken Utlanten Sami Sinnatambi Settij, Kvarstående är Summa Kopparmynt Rmynt 497 Riksdr 44 Rmynt 12 Kopp. förbrukade Summa Kopparmynt Rmynt 497 Riksdr 44 Rmynt 12 Kopp. med Tillägg af Lagsökningen och Dagsverken, som Utlanten Sami Sinnatambi Settij, för Sagesmannen Sami Sinnatambi Settij, förskaffat och förrättat, samt Kostnaden för Resan till och från Rätten, skall Utlanten Sami Sinnatambi Settij, till Sagesmannen Sami Sinnatambi Settij, inom 2 Veckor från Lagakraftvunnen Dom, utgifva och betala, vid Vite af 10 Rdr Kopparmynt för hvar och en som uteblifver, och Lagens vidare Påföljd.

Kinnavira papulleyadheri ny Dam afgraf. Samt den förra Tinvattel, mäter under Byen vid den Norra Mosilamädi Dalen, hvarom skyldigen förbrytare Summa, innan Byfogden, Ahlmannen Summa Kronan uppbära Summa Kopparmynt Rmynt 497 Riksdr 44 Rmynt 12 Kopp. Lydes Lagtima Tinget Kl. 10 f. m. Måndagen den 2:dra Oktober detta år, då Parterne sig att infinna hafva, vid Vite af 10 Rdr Kopparmynt för hvar och en som uteblifver, och Lagens vidare Påföljd.

Thi Kiendes för Rätt!

Den Förlorade Sinnavirapapulley för Tinvattel, hvilken Sagesmannen Sami Sinnatambi Settij, Utlanten förmenar

kommer efter Loven. —

Tranquebar den 14de Augusti 1820.

E. K. Møller.

Læst og paaskreven afsagt ved den Tranquebars Byetings Ret, Mandagen den 14de Augusti 1820. —

Testerer

E. K. Møller. —

Foranstaaende Dom er bleven oplæst i Retten for Citanten Sami Sinnatamby Setty [illegible] paa den Indstævntes [illegible] Beyer [illegible] findes [illegible] Mosesilamaniapilly den 21de August 1820. — Dewasagayam. —

Dom

I Sagen No. 49. T. B. Ir.

Hans Peter Møller, versus Johan Frederick

Citanten lægger i Retten for nærværende Søgsmaal [illegible] til ham [illegible] den 7de April [illegible] Summa stor 30 Rupier 11 Anna 4 Kas [illegible] Obligation, hvorved Rente 12 procent pro Annum og betalelig [illegible] Mellemregning [illegible] Obligation i Følge hvilken [illegible] Citanten kommer tilgode for den Indstævnte en Summa stor 41 Madras Rupier 11 Anna 26 Kas; hvilken Summa, saavelsom dette Søgsmaals Omkostninger Citanten paastaaer den Indstævnte [illegible] tilkjendt [illegible]

Den Indstævnte [illegible]

53 vedgaaet Rigtigheden saavel af det imod ham fremlagde Obligation af 7de April d. A. som [illegible] af [illegible] 12te [illegible] i Følge hvilken han erkiendte at være skyldig til Citanten den fordrede 41 Rupier 11 Anna 26 Kas. — Men da Retten saaledes, som Citanten kunde for-[illegible] den Indstævnte til at afgive en bestemt Betaling [illegible] og Forlig [illegible] saa var Retten nødsaget til i Følge Citantens Paastand, og [illegible] at tage Sagen til Paakiendelse.

Da Indstævnte har ikke alt vedgaaet Fordringen, saaledes som fordret, saa bliver det [illegible] at han [illegible] til den fordrede [illegible] pligtig til at betale samme. — Ligesaa [illegible] Citanten [illegible] Søgsmaals foraarsagede Omkostninger.

Thi kiendes for Ret:

Den Indstævnte Johan Frederick, bør til Søgeren Hans Peter Møller, betale som fordret, den Summa 41 Rupie 11 Anna 26 Kas siger og skriver Fyrretyve og Een Madras Rupier, Elleve Anna Sex og Tyve Kass, ligesom han og saa til Citanten bør erstatte dette Søgsmaals Omkostninger i alle Maader skadesløs.

Det efterkommes 15 Dage efter denne Doms lovlige Forkyndelse under Adfærd efter Loven.

Tranquebar den 28de Augusti 1820. E. K. Møller.

Lest og afsagt i [illegible] Lagtingsret [illegible]
Mandagen den 28de August 1826.
[illegible]
E. Schiller

Kiendelse

[illegible] Sagen No. 19. [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] 1801 [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] 180 Rd. [illegible] 140 Rd. [illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible] imod Assessor Salomon
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible] Assessor Salomon [illegible]
[illegible]

55

56

stutet af parterne sielfve fremkomme, eller med
gen Skyld vorder dennem at tilsige, saa
vorder Sagen strax at foretage, og
Contracten imellem Parterne at
at afhøre, naar anden lovlig Forfald
formedelst Sygdom paa Retten fremkomme
og der ey paa Sygdom paaberaabe og bevise
Lands Lov Capitlen udformaner for Dom
lige og tvistige Skyldfordring at give
Parterne formedelst Skyldfordringen, paa
hvad lovlig Maade den bedst med Skyld kan.
Dom Skuldrapport tilkalder vil og saa Sagen
som alleraldrig ingrundet, og ikke fremlast med
gyrne.

Efter alt foranfortes saa Men
synt sig i Rand til, at kunne lage end ikke Dom
mindste Tvang til de af Siraga saa vinde
gere Summa, fremsatte Fordringer, som alle
lov ugrundet, og ikkefindende, formedelst
ved sin Vidløftighed, at Sagen ingen Ende

Dommen vaar: Ordinaire og Skriftlig forbe
holde Sigtet til, saa Sagen med videre Sagens
mulighed, ad auger dirogasamum Skuldt, saa
vidkommende, for saa dyan reconserede mislige
for sold, ved at skaffe, ved ingrundede og ikke
fremsatte Fordringer, og Sagens, skuldt
Citanten i saa lovlig Maade at vide, saa
formedelst lovlige ikke forsees kommer,
vil paa de allerstrengeste saa vel som andre
ret, saa fremsidan, at assolvere sig saa lig
som

Lydende Summa 37 Rd 5 Sk. N. Sølv, med Rente fra 1 Januar 6 pCto pr. Aar indtil Betalingen skeer, Datum Tranquebar den 8 December 1818 til Forhandling stedes.

Trende Vindskibninger ved Ellen ere efter Dagen efterfulgte Umyndiges Fordringer.

Tilkiendes for Relat vare.

Vengidasakkes Enke Timakka bør til Citanten Herrmann Sett, Embede Mands, under den 8 December 1818 indstævnte Gjeldfordring, med Forhaling af samme paadømmende Summa 37 Rd 5 Sk. Sølv og Sjø og een Rdlr. Sportonovo Dagoder, vandt Sagen ved Dom af samme 6 pCto pr. Aar fra den 8 December 1818 til Betalingsdagen.

Trende Vindskibninger ordnede.

Afskrift vorder inden 15 Dage efter Dagen forelagt Forbrydelsens underdanige Ret.

Tranquebar den 15 Juny 1818.

C. F. Müller.

Dom afsagt i Tranquebar Fiskeriegaard Mandagen den 15 Juny 1818 — testes C. F. Müller

Denne Dom blev efterkommen ifølge Lagen Tirsdagen den 16 Juny 1818.

Tranquebar den 9 Juny 1819.

Tiruganam Salomon

Dom

I Sagen Politiet vedkommende Sagen Thirugnanam No 1 Actionerende og Vengidasakkes Enke Timakka No 2 Sagen med Skiftebord,

8 [illegible] Ombudsmål Jonvaldsel. —
1 [illegible] Do Do — Jonvaldskapsú. —
1 [illegible] Do Do — Jun Kovalsk Skundespagalam. —
1 [illegible] Do Kinga Modisam. — 58
1 [illegible] King Neli. —
1 [illegible] Kölly Vedinga Sadagam Salvek. —
1 [illegible] Do Do Jandi. —
1 [illegible] Do Do Sadasanam. —
4 Saar Kinga Skabvirelsodisú. —
1 [illegible] Kastinglanga Kuttavelaksú Salvek. —
1 Do Sal Odlam. —
1 Do Triselle Jonjekattij. —
1 Silfv Klockslags Sattusätet. —
1 [illegible] Jungfrun Catanten pasfram Jun Jungfrun
[illegible] Lilly Gyhet ab Kongl Majt som sans afsked [illegible]
[illegible] upförlåta [illegible] Jun Jungfrun
[illegible] Procentum Vinstgifningen tillagd.
Jun Jungfrun [illegible] Jun Catanten åstunda Rum, som afstyrkes
[illegible] Uppmintran af Jun Jungfrun samtlagd
Lisbet Indesatta. — Jun [illegible] Jun Catanten til Debet.
1 Jun Summa Kongl Proposition på en Sum-
ma af 20 S. R. Sgr. —
1 Jun Do til Catanten Laanta Kongl Skrifvelsen
Summa 20 S. R. Sgr. —
1 Jun Do til Catantens Salsrotar Kongl Nåd
Lagstad Kongl Skrifvelsen Summa 20 S. R. Sgr.
1 Jun Do Cancellisten Summa 20 S. R. Sgr.
1 Jun Catanten, Jag sans Summa Skuldsatt

59

efter Loven. —
Tranquebar den 16de October 1818. E. Schiller

Lovligt afsagt i den Tranquebarske Byeting. Attest
Svadagen den 16de October 1818. E. Schiller

Foranstaaende Dom blev i Retten oplæst for den indstevnte Kondappa Naik og den Wengidasala [illegible] samt [illegible] paa hans Indre [illegible] Citantens [illegible] Vedrørt.
Tranquebar B: 26de July 1819. Siragafam.

Dom

I Sagen No. 33 T. B. for 1818. Perumal Setty versus Wengidasalasetty [illegible] Kinakka.

Citanten affordrer den Indstevnte [illegible] efter den Wengidasala Setty en Summa af 37½ S. N. Pagoder, for hvilken Summa Wengidasala Setty den 8de December 1812 udstedte [illegible] Obligation, [illegible] Sagen er [illegible] Renter af denne Summa 12 procento pr. Annum fra den 8de December 1812 til Betaling skeer, [illegible] som han [illegible] Dommen [illegible] tillagde [illegible].

Den Indstevnte har under Sagen andraget at [illegible] ikke har modtaget den fulde Summa Obligationen lyder paa [illegible] har underskrevet og udstædt Obligationen, [illegible]

[illegible] for [illegible] Citantens [illegible] og [illegible] Underskrivingen godtgiorde.

Dommeren maa foreløbig anmærke, at de af Parterne under Sagen producerede [illegible] ikke [illegible] Document [illegible], af hvilken man ikke [illegible] noget egentlig Oplysning til Sagen.

Hvad den første af Indstevntes Indsigelser angaaer at [illegible] ikke skal have modtaget den fulde Summa som Obligationen lyder paa, [illegible] saa anordner Placaten af 2den December 1799 at [illegible] denne Indsigelse [illegible] Beviis, [illegible] Summa Fordringen pro forma [illegible] Creditor at betale den fulde Summa Documentet lyder paa, [illegible] han udgaaer denne Fordring [illegible] at [illegible] Obligation eller Document [illegible] paa større Summa end han erholdt, eller [illegible] Documentets fulde Beløb. —

Indstevntes Indsigelse [illegible] under Sagen [illegible] Beviis, [illegible] Dommeren i Følge den citerede Placats [illegible] Dømmes den Indstevnte pligtig til at betale Fordringen som forlanget med 37½ S. N. Pagoder. — Hvad dernæst de paastaaede Renter af samme 12 procento pr. Annum betreffer, da ere [illegible] Renter ved Obligationen [illegible], men da Creditor har forsømt at bestemme hvor mange [illegible] saadanne, af Dommeren i [illegible] af Sagen [illegible] Omstændigheder, at fastsætte til [illegible] pr. Annum.

og Vegrmaalets Vedkommende, Kadrolez. —

Hvilken Saldos Jeg forbeholder mig fra de Indstemte Sider, under Hagen nyguard; Saldoen forfalder da en Maaned efter, at Summen af Dommen betales. —

62

Thi Kiendes for Ret.

De Indstemte Mengidasamij, Danien, Na-
"rejnasamij, og Rawanien, bør af deres Stande
"og Vaikeas Vommer og Arvinger, bør-
alle og alle for mig til Etatsraad og Justits
Lindgaard betale den forstemte Summa
mmt. 42 Rupie 9 Anna 3 Kds. Syrgetyve og to
Skadras Rupier, Nie Anna, Treffen Kas, hvil-
"ken de og paa samme Maaned til Etatsraad
Lindgaard Vegrmaalets Vedkommende
Kadrolez. —

Dette Dom bør inden 15 Dage
efter samme Doms Lovlige Forkyndelse,
under Adfærd efter Loven. —

Tranquebar den 2 October 1820.

C. H. Schüller

Dom blev afsagt inden Tranquebars Byes
"Ting-ret, Mandagen den 2 October
1820. —

Ekstereret
C. H. Schüller.

381

Dom

I Sagen No 98. T. B. for 1818.

Naraynaverssus Kondappa Naik.

Citanten andraget ved indgivende [illegible] at den Indstevnte, som [illegible] for Citantens Hvem [illegible] Citantens [illegible] [illegible] som hans [illegible] i Sagen fremlagde [illegible]

[illegible]

1 [illegible] Tali [illegible]

1 [illegible] Hatcely.

1 [illegible] Muthelly.

1 [illegible] Sinappa Simike.

1 [illegible] Mairmaty.

1 [illegible]

[illegible]

1 [illegible] Onnapui.

1 [illegible] Tonolei.

1 [illegible] Tillallikei.

1 [illegible] Fursimannattikei.

1 Do Do Ullandal.

1 Do Do Kolumbamanni.

1 Do Do Karuskamanni Tavadam.

1 Do Do [illegible] Tavadam.

1 Do [illegible] Tactu.

[illegible] og den [illegible], lovlig [illegible] i den Tranquebars Extra Politiret, [illegible] dagen den 18de April 1818. — E. K. Muller.

63

Dom

I Sagen No 45. T. B. for 1820.

Hr Regieringsraad Koefoed, som Mandatarius for Edward Musket paa Colombo versus Hr Capitain John Wilkens.

Under 6te January d. A. udstæder den Indstevnte sin Obligation for (1000) siger Et Tusinde Rigsdaler, Columbus Courant, som er Part af Kiöbesummen for Cutteren Eliza betalelig til Hr Edward Taylor eller Ordre, Sex Maaneder derefter, eller den 6te July d. A. med Renter 9 procto [illegible], hvilken Obligation, samme Dag, s: den 6te January d. a. ved Paategning, af Sidstnevnte Hr Edward Taylor er overdraget eller endosseret til Hr Hendrick de Haan, eller Ordre.

Under 27de July derefter, har sidstnevnte Hr Hendrick de Haan, udstedt sin generale Fuldmagt til Hr Edward Musket, hvorved samme er overdraget at inddrive for alle og enhver, alle bemeldte Hr Hendrick de Haans Fordringer, af hvilket som følge [illegible]

I Kraft af hvilken Fuldmagt, Hr Edward Musket, ved Fuldmagt af 4de Augusty sidstleden har, i [illegible] overdraget Citanten Hr Regieringsraad Koefoed, Indkrævelsen af den Indstevnte Hr Capitaine John Wilkens skyldig værende efter foranførte som til Edward Taylor eller Ordre under 6te January d. A. [illegible]

Lastbrev af d. 9de Januarii 1818, lydende på
Sigtelsen Strangudsets Ekstra Politiskibet Løven
Dagen den 18de Aprill 1818. — C. K. Mutzell.

Dom 63

I Sagen N:o 45. T. 63. Fr. 1820.

Hr. Regierings-Raad Roefoed, som Mandatarius for
Edward Muskett paa Colombo vegnes mr. Capitain
John Wilkens.

Under 6te January p. K. indstevnede Sagsøgeren
stemnte sin Obligation for 1000 Spd. Et Tusinde
Rigsdaler, Colombos Kurant, samme dato af Kiøben-
hvn for Cultreen Elsa behørigt til Ed-
ward Taylor eller Ordre, saa Maanedet efter
eller den 6te July p. K. med Renter og Prosa for Mandin,
hvilken Obligation, samme Dag som den 6te January p. a.
ved Pantsætning, af sin Principal Edward Taylor,
til overdragen eller Endossabel til mr. Hendrik de
Haan, eller Ordre.

Under d. 27de Julii Forsidst, har mr. Hendrik
de Haan, ved Skrivelse, ingivet Anmodning til Ed-
ward Muskett, hvorved samme overdraget at indfri
ham for alle og enhver paa Grund af mr. Hendrik
de Haans Forretninger, af hvilket samme Sag
I Kraft af hvilken Anmodning, mr. Edward Mu-
skett, ved Stævning af 14de August, hvilken
sad, i Sandelsretten overdragne Citanten, Re-
gierings-Raad Roefoed, som Mandatarius af
Sagsøgeren mr. Capitaine John Wilkens Myndig-
heder, forelagde, som forhen havde Edward
Taylor eller Ordre, mod d. 6te January d. K.

134. [illegible] Obligation.

Ved Stævningen af 24de Augusty sidstleden forsøgte Hr. An-
gervigsRaad Storfeed at forpligte Hr. Capitain Wilkens
til at indfrie ovennævnte skylden 6te Januarii a.c.
udstædte Skyldebrev, ved Betaling af samme paa-
skyldende Summa. —

Hr. Capitain Wilkens har derimod paa denne Stævning
under samme Dato fremlagt og under 2den Dec. sam-
me [illegible] Notarial-Forretning
den 28de [illegible] Notarial-Forretning
andraget paa at være udstædt [illegible] Obliga-
tion under den Forudsætning, at Hr. Rodney Kempst
paa Bombay ikke havde noget Skyldkrav [illegible]
som følgte Cutter Eliza at Hr. Edward Taylor af hvem
han kiøbte af hvem han kiøbte Cutteren [illegible]
[illegible] samme, men at han
Hr. Taylor skulde faaet samme tilbage. — At han Capi-
taine Wilkens derfor ikke troede sig befoyet
at udbetale Beløbet af Obligationen quæstionis
med mindre Hr. Agentsraad Storfeed ville
garantere ham tilbagebetalingen af Skiødet paa
Cutteren Eliza forsaavidt Obligationen var udstædt
som Kiøbesumme, ligesom og garantere ham for
[illegible] Rodney Kempst formeentlig paa
[illegible] Obligation, har paa samme. —

Da Hr. Capitain Wilkens følgelig har anført,
saaledes ikke var at formaae til Betaling
[illegible]
Raad Storfeed [illegible]
ning af 4de September [illegible]
[illegible]

64

[illegible] af den omtalte Capital 1000 Rigsdaler Courant
[illegible] 64 [illegible]
[illegible]
fra Obligationens Dato den 6te Januarii [illegible]
[illegible] til Betaling af [illegible]
[illegible]. —

Indstævnte Capitaine Wilkens har til Gienmæle
under Sagen, og saavel ved Indlæg af 26de f. M.
[illegible] Indlæg af [illegible] anbragt paa,
[illegible] Citanten [illegible] Storfeed af
Hr. Edward Musket under 4de Augusty [illegible]
[illegible] formeentlig [illegible]
[illegible] samme ikke er forsynet med [illegible]
Authoritets [illegible], af den Person [illegible] for
[illegible] samme som fungerende eller
interims Notarius, [illegible] den Person, som
han angiver sig for at være. —

2.) At Obligationen quæstionis ikke ved Paateg-
ning paa samme, er endosseret eller giort
[illegible] Hr. Edward Musket, saaledes som til
Citanten Hr. [illegible] Storfeed. — At han ikke ind-
[illegible] troer sig befoyet at indfrie
samme. —

3.) At han ikke kiender eller anerkiender Hr. Edward
Muskets Underskrift paa Fuldmagten udstædt
under 4de Augusty. — Indstævnte [illegible] paa
[illegible] Sagen afviist og sig [illegible]
[illegible] tillagte. —

Efter saaledes kortelig at have anført Ind-
stævntes under Sagen fremsatte Indsigelser,

Augusty d. 18de optagen Stævning, hvorved Sagen
godtgjøres at Obligationen gaaer til Hjemmel
og Pantsættelse af Skyldnerens Jord og
afsiges Dom, at Indstævnte Niels Olsen
saavelsom Hustrue Ingeborg Olsdatter
Skyldige ere at betale Sagsøgeren
Sagens Omkostninger, hvilke ved
Taxt. af 2den og 13de November
ansattes til Rbd. 8 Sk. 4 —

Skjønnemænd bør afgive
Forsvarlig Erklæring
Sagsøgeren bør
Indstævnte
Skyldige
Sagsøgeren
Sagens
Rbd. 8 Sk. 4 —

[illegible] at Indstevnte Capitaine Wilkens [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
I [illegible] Vurdering [illegible]
Alt Fremkomne.

Kiendes for Ret at være.

Den Indstevnte Capitaine John Wilkens, bør [illegible]
Citanten [illegible]
[illegible] for [illegible] Skrivtet [illegible]
[illegible] under 6te Januar [illegible]
Obligation [illegible] Betaling af [illegible]
Summa af 1000 [illegible] Et Tusinde [illegible]
[illegible] Rupees 631 [illegible]
Sex Hundrede Tredive og Een [illegible]
og [illegible] Halv, samt [illegible]
af den Summa [illegible]
[illegible] Dato [illegible]
[illegible]
[illegible]
Det Idømte [illegible]
15 Dage efter denne Doms lovlige Forkyndelse under
Adfærd efter Loven.

[illegible] den 9de October 1820

C. [illegible]

Testes
H. C. K. Müller

66

Dom

i Sagen No 100/1818 Tr. B. P. Sinnacanni contra Magudum Saib og Achamed Levei Alim.

Under 7de Julÿ 1807 udstædte Magudum Saib og hans afdøde Broder Abdullah, begge Sønner af Achmed Levei Alim, deres Obligation til den nu afdøde Satgiappa Nattan for den Summa 131 Coort Pagoder imod Pant i et dem tilhørende Grund-Stykke med tilliggende Huus, hvilken Obligation [illegible] under 13de Julÿ nestefter befindes [illegible] Nattan er [illegible] og [illegible]. Da Citantinden, nu værende [illegible] Satgiappa Nattans efterladte Enke Sinnacanni, formeener at være forsømt at komme til Betaling efter ommeldte Obligation, saa indkaldte hun under 7de August dette Aar de Indstevnte Magudum Saib som medudsteder af Obligationen quæstionis og hans Fader Achamed Levei Alim, der formeentlig skal have vedtaget samme, til [illegible] at lide Dom at betale samme Obligations-Beløb til bemeldte Nattans Enke, [illegible] tilligemed, at [illegible]

Abraham ... af Kibdullah og Achayudam Saik,
samt at disse Obligationer paalydende 150 Rdr
Retten er indhentet. —

Achayudam Saik og deres Fader Achamed
Levi Ulim [illegible] at aflevere paa Obligationen
[illegible] [illegible], [illegible] paa anden Maade
[illegible] [illegible] Rigtighed. [illegible]
[illegible] at [illegible] Levi Ulim angaaer, at [illegible]
[illegible] Achamed Levi Ulim [illegible]
[illegible] Dagen [illegible] [illegible] Contenderne. —
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] Obligation
[illegible]
[illegible]
[illegible] Wangidu
[illegible] Sattchiam
[illegible] [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

fundet at det fornævnte Vidners Nøes til 3de
Qvestion. Vidnet Sattchiammals Nøes til 3de
Qvestion, samt Vidnet Abrammels Nøes til samme
68 Qvestion er faldt kommen [illegible] Achayudam
Saik og Kibdullah Foreening med deres Medu
[illegible] have [illegible] Obligationer i paa-
lydende Summa. —

[illegible] Vidnet Sarimanam, da man
[illegible], at han [illegible]
[illegible] af Dagen angaaer [illegible]
[illegible], [illegible] [illegible]
Vidnerne Wangidaralam, Sattchiammal og Abram
[illegible] have [illegible]
[illegible] hans Vidnesbyrd [illegible]
[illegible] [illegible]
som Vidne under Contractingsvidnet [illegible]
skal have [illegible] hvad han som Vidne [illegible]
har [illegible] angaaende Achayudam Saik. —
[illegible] at bemeldte Sarimanam
[illegible] Contraqvestionerne, han [illegible]
[illegible] Forretningsvidnet, eller under
Contractingsvidnet, da ovenmeldte Vidnes
[illegible] [illegible]
Indcitantes Forklaring, [illegible]
[illegible] [illegible], at [illegible]
[illegible] [illegible]

70

[illegible] 162 S. N. Sager, samt 19 forskj. Stykker
af samme Summa fra 9de August d. A. i Da-
gen falde i Rotta i Stil Emballage stående, imod
at betale Told og Rettigheder efter Loven.

Kjøbenhavn den 9de December 1818.

C. L. Mueller.

Efterskrevne Kjøbmænd i Kjøbenhavn
have den 9de December 1818.

C. L. Mueller.

Som
i Kgjr. No. 2. for B. Jn. 1821.

Skrivelse
vedkj. Kjøbmand Saib og Mohammed Lewi Allem.

72

Efter de undertegnede Kjøbmænd Saib og Mohammed
Lewi Allem forelagte Ansøgning, hvilket jeg
paaskriver, maa jeg herved tilkjendegive Dem,
at Deres Ansøgning af 9de December 1818, i Dagen No. 110
1818.
i nærværende Sag, hvorved de undertegnede Kjøbmænd
Saib og Mohammed Lewi Allem ansøge om
Forelæggelse for, forinden Told og Vægt
skeer, [illegible]

For de undertegnede Kjøbmænd Saib og Mohammed Lewi Allem
fra den anden Side, afgivne Forestilling i
Sagen, er Skrivelse af 9de December 1818 [illegible]

De undertegnede Kjøbmænd Saib og Mohammed Lewi Allem
have til Collationering indsendt Manifest
162 S. N. Sager, samt 19 forskj. Stykker af samme
Summa fra 9de August d. A. i Dagen falde
i Rotta i Stil Emballage stående, imod at

Skrivelse for Retterdrik

Den forfor vedhæftede forevidne Kjøbmand
Saib under 9de December 1818 i Dagen No. 110 1818
indkomne Skrivelse af de undertegnede Kjøbmænd
Saib og Mohammed Lewi Allem
fra den anden Side, afgivne Forestilling i
Sagen, er Skrivelse af

131

fuu den af hem under 7de Julij 1807 udstædte [illegible]
obligation quitteret afleveret.

Hans [illegible] betaler [illegible] 10 Rd til [illegible]
Rets Kasse.

Procurator [illegible] Dendres [illegible]
Citantinden efter [illegible]

[illegible] den Indstævnte [illegible]
[illegible] for Citantindens [illegible]
[illegible] at give.

At efterkommes [illegible] dette Doms [illegible]
inden 15 dage efter denne Doms lovlige
forkyndelse under Adfærd efter Loven.
[illegible] Ved [illegible]
[illegible] saaledes som den [illegible] ved
den afsagt.

At efterkommes og det Idømte [illegible]
inden 15 Dage efter denne Doms lov-
lige forkyndelse under Adfærd efter
Loven.

Tranquebar den 29de Januarij 1821.

E. K. Møller

Dommen afsagt i den Tranquebarske Byting[illegible]
[illegible] Mandagen den 5te Februarij 1821.

Testes [illegible]

73

[illegible] forestaaende Dom [illegible] blevet [illegible]
da Citantinden Sinnakanni paa mødt, men ikke
den Indstævnte Magudim Saib. 73
den 12te Februarij 1821. — Dewasagajam.

Kiendelse

I Sagen No. 7. Fr. B. Fr: 1821.

Hr. Tuldmester Hopff versus Fru Berregaard
og hendes Datter.

Citanten andrager, at hans Datter [illegible]
har laant til Fru Berregaards Datter,
en Diamant Ring, 7 Rader ægte Perler og en
forgyldt Daase, hvori disse Pretiosa vare
indlagte, som han (: Citanten:) paastaaer de Ind-
stævnte tilpligtede enten at tilbagelevere
in natura eller og betale samme Værdie med
230 Madras Rupier.

De Indstævnte have, ved deres til denne Sags
Udførelse for Retten antagne og befuldmægtige-
de Sagfører, Hr. Kammerjunker Lorentz, uden
directe at indlade dem paa Sagen, en limi-
ne processus, andraget paa, hvorvidt Datter
Madame Bøyton og ikke Jomfrue Berregaard til
[illegible] Citantens Datter har laant de paastaaende
Smykker, paa hvilken Grund han paastaaer
Søgsmaalet afviist, som uretmæssig anlagt
imod Jomfrue Berregaard, som [illegible] saaledes

Utgifver mig emellertid förestämt

Förmyndareembetet för omyndige Nils Jonsson

Skiftesman Anders Eriksson

Dagtinning

Uti Enligthet med Fullmagt som Undertecknad
Enkefru Ingeborg Jonsdotter Skiftesman
Utgifvit, har Undertecknad Enkefru Ingeborg
Jonsdotter att Kl. 10 f.m. Onsdagen den
Trettonde Februari 1811 uti Hennes Hem
Tostorp
C:K: Skiller.

Dom

I Kongl. Nr. Hofr. T. B. Lr. 1818.
Winaragii emellan Wärdshusen & Tambuktistorp
på Gatan.

Citanten anbringade, att han af Kronofogden
af sagde Tambuktistorps Skiftesrätt den
11 April, genom Exekutionsauktion, förvärfvat
gården Nr 1 af Tambuktistorp, att
Gården vore af Kronan alltför [illegible]

75

[illegible] Klagan, under 18 [illegible] förmyndareembetet
[illegible] Skiftesman Kiellgren 10 S. N. Dagar, att till
[illegible] Citanten Hans Anhörige uti 15 S. N. Dagar
[illegible] sina Citanten [illegible] Kronan
[illegible] att [illegible]
[illegible] Dinkostningar [illegible]

Den Instämde [illegible] Citanten
[illegible] Nästa Nästa
[illegible] Dinkostningar [illegible]
[illegible] Citanten
[illegible] Dinkostningar [illegible]
[illegible] Citanten
[illegible] Dinkostningar [illegible]

Afskrift med anlagda handlingar.

Extract af Protocollen för Wäst Göthrike
och Wermelands Nedre Hofrätt.

Dragning

å Enskylta Fastighet, som Hr Assessor
Ehrenborg afsyftar. — Som en Sådan Dragning,
emot Citanten uppkommer, att förena Hr
Assessorn Enskylta Fastighet med Hans
redan tillhörige Rusthåll,
anhålles att Dragningen
måtte fastställas. —

Carlstad den 5te Martii 1821.

C: K: Skiöldebrand.

Efter Uppläsning af Dragningshandlingen, Utslag:
att Dragningen den 22 dennes emellan Assessor
Ehrenborg och Citanten Fastighetsegare Nils
Persson Stakom förrättad, och af Sockne-
Nämnden i Ölme Härad den 23 Januari
detta år godkänd, måtte fastställas.

Justerum

C: K: Skiöldebrand.

Dom

I Kongl. Nedre Wästgöthrike Hofrätt, den 5te Martii 1821.

Wäraregården emellan Assessor Ehrenborg å Tambäcksstorp
och Nils Persson Stakom.

Citanten anbringar, att Parterna den 22 Februari
afsyna mellan Enskylta Fastighet, Tambäcksstorp
N:o 1 Rusthåll, belägen i Ölme Härad och Carlstads
Fögderi, och Nils Persson Stakoms Rusthåll
Stakom N:o 1 i Ölme Härad och Carlstads Fögderi,
hvarvid Sockne-Nämnden i Ölme Härad den 23 Januari
detta år förordnat Ledamöter, samt Sockne-Nämnden
i Ölme Härad den 23 Januari detta år godkänt
Dragningen, som Citanten ej kunnat förena sig om,
och som Citanten derföre anhåller måtte fastställas.

Hr Assessorn Ehrenborg förklarar sig ej hafva något
att emot Dragningen erinra.

Nils Persson Stakom förklarar sig ej hafva något
att emot Dragningen erinra, men anhåller att
Dragningen måtte fastställas.

Sockne-Nämnden i Ölme Härad har i Protocollen
för den 23 Januari detta år intagit följande:
Hr Assessorn Ehrenborg å Tambäcksstorp och Nils
Persson Stakom hade i dag förrättat Dragning
emellan Tambäcksstorp N:o 1 och Stakom N:o 1,
hvilken Dragning Sockne-Nämnden ansåg böra
godkännas, och förordnade Sockne-Nämnden
till Ledamöter vid Dragningens förrättande
Kronofogden Hr Carl Fredrik Ehrenborg
och Nils Persson Stakom.

Hr Assessorn Ehrenborg har i Protocollen för den
22 Februari detta år intagit följande:
Dragningen å Enskylta Fastighet, som Hr Assessor
Ehrenborg afsyftar. — Som en Sådan Dragning,
emot Citanten uppkommer, att förena Hr
Assessorn Enskylta Fastighet med Hans
redan tillhörige Rusthåll,
anhålles att Dragningen
måtte fastställas. —

Carlstad den 5te Martii 1821.

C: K: Skiöldebrand.

Efter Uppläsning af Dragningshandlingen, Utslag:
att Dragningen den 22 dennes emellan Assessor
Ehrenborg och Citanten Fastighetsegare Nils
Persson Stakom förrättad, och af Sockne-
Nämnden i Ölme Härad den 23 Januari
detta år godkänd, måtte fastställas.

Justerum

C: K: Skiöldebrand.

Dom

I Kongl. Nedre Wästgöthrike Hofrätt, den 5te Martii 1821.

Wäraregården emellan Assessor Ehrenborg å Tambäcksstorp
och Nils Persson Stakom.

Citanten anbringar, att Parterna den 22 Februari
afsyna mellan Enskylta Fastighet, Tambäcksstorp
N:o 1 Rusthåll, belägen i Ölme Härad och Carlstads
Fögderi, och Nils Persson Stakoms Rusthåll
Stakom N:o 1 i Ölme Härad och Carlstads Fögderi,
hvarvid Sockne-Nämnden i Ölme Härad den 23 Januari
detta år förordnat Ledamöter, samt Sockne-Nämnden
i Ölme Härad den 23 Januari detta år godkänt
Dragningen, som Citanten ej kunnat förena sig om,
och som Citanten derföre anhåller måtte fastställas.

Hr Assessorn Ehrenborg förklarar sig ej hafva något
att emot Dragningen erinra.

Nils Persson Stakom förklarar sig ej hafva något
att emot Dragningen erinra, men anhåller att
Dragningen måtte fastställas.

Sockne-Nämnden i Ölme Härad har i Protocollen
för den 23 Januari detta år intagit följande:
Hr Assessorn Ehrenborg å Tambäcksstorp och Nils
Persson Stakom hade i dag förrättat Dragning
emellan Tambäcksstorp N:o 1 och Stakom N:o 1,
hvilken Dragning Sockne-Nämnden ansåg böra
godkännas, och förordnade Sockne-Nämnden
till Ledamöter vid Dragningens förrättande
Kronofogden Hr Carl Fredrik Ehrenborg
och Nils Persson Stakom.

Hr Assessorn Ehrenborg har i Protocollen för den
22 Februari detta år intagit följande:

75

"Cantonal-Skrifvare, med 18 Februari detta år, som
"förgät sig förfara klibbig gränsade Enskylta,
"Fastighet med tillgränsande 20 St. Dagsverks
"till Cantonen hörande Rusthåll med 15 St. Dagsverks
"Summa Citanten ingalunda kunna vid sin
"tillförene gjorda åtgärd, att vilja med sitt
"Rusthåll förena, ligasom han ej heller
"kunde anse sig skada lidit, som skulle berättiga
"Honom till Ersättning för Rättegångskostnader.

Hr Fiskalen har särskildt recipicerat, att Citan-
"ten var skuldig med Syftan till Nämndens
"namn, för det afsyna utan förut Fiskalen
"och den skulle vara förvarad, att Citanten
"den 20 St. Dagsverks förrättningen ej
"ensamt vakorsakat förhållandet, samt
"att Nämnden vid Dragningens förrättande
"ej, samt Citanten tillbyggt att vilja
"den Rättegångs- och Rättegångskostnaden
"för Nämndens Ledamöter med 13 Januari 1821
"ligasom och den Ersättning för Rättegångs-
"kostnader.

Hr Fiskalen förklarade, att Fiskalen ej hade
"något att emot Dragningen att erinra.

Nils Persson Stakom förklarade, att Dragningen
skall vara enligt Hr Assessorn Ehrenborg
vad och det under Nämndens Ordförandes
den Widare vederbörligt Förrättningsmannen
"vakten, Domen enligt Lag att gälla.

79.

Strandet Retvare

180.

84 Sr

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
Stranguebar den 26 April 1811.
C. Rothmüller.

Last og afsagt i vor Stranguebars Kjøbstæds
Ret den 26 April 1821.
Justerie
C. K. Müller.

Dom
i Sagen No 82a. Fo. B. T. Fo. Mousavaskandi
Muttadi contra Pradde Olli Maasakad.

Sagen er anlagt den 4 April 1806 af
Mousavaskandi Muttadi (Kjøbmand)
for Retten til Sagsøgte Pradde Olli (Kjøbmand)
for Kjøbmand N. F. N. Lagd. med Paastand om
at Sagsøgte tilfindes at betale Sagsøger
Capitalen 1000 Pd. Fanoer, med 12 pCt aarlig Rente
af samme fra den 1 April 1804 af skyldig Obligation
dateret Madras den 26 April 1804, samt
Omkostninger ved Rettens Kjendelse af 20 Pd.
Sterling. Sagsøgte har ikke ladet Capitalen
eller forfaldne Renter udbetale, uagtet
Sagsøger flere Gange har fordret Betaling
derpaa, og Sagsøgte har derfor ved Stævning
af 27 Marts d. A. været indkaldt for Retten
[illegible]

[illegible]
Sagsøgte har for Retten fremsat Indsigelse
at Obligationen ikke er bortkommen af Sagsøgtes
Eiendom ved Skiødesløshed, men ved Tyveri
fra en Skuffe i hans Kontoir, hvorfra
Tyven skal have taget Obligationen
sammen med andre Papirer, og at Sagsøgte
derfor ikke kan være pligtig at betale
Capitalen, førend Sagsøger har stillet
Sikkerhed for, at Sagsøgte ikke senere
bliver anfægtet for Betalingen af Sagsøger
eller dennes Arvinger.

Ret blev derefter Sagen udsat til
Dom, som nu afsiges saaledes:

Da Sagsøgte ikke har godtgjort, at
Obligationen er bortkommen ved Tyveri,
og Sagsøger har erklæret sig villig til
at stille Sikkerhed for Sagsøgte, som
Sagsøgte har forlangt, vil Sagsøgte
være pligtig at betale Sagsøger
Capitalen 1000 Pd. Fanoer med 12 pCt
aarlig Rente fra den 1 April 1804
indtil Betalingen sker, samt Omkostninger
ved Retten med 20 Pd. Sterling.

Thi kjendes for Ret:

Sagsøgte Pradde Olli bør inden 8 Dage
under Adfærd af Retsexekution at betale
Sagsøger Mousavaskandi Muttadi
Capitalen 1000 Pd. Fanoer med 12 pCt
aarlig Rente fra den 1 April 1804
indtil Betalingen sker, samt Omkostninger
ved Retten med 20 Pd. Sterling.

Sagsøger bør inden 8 Dage
under Adfærd af Retsexekution at stille
Sikkerhed for Sagsøgte, som
Sagsøgte har forlangt, for at
Sagsøgte ikke senere bliver
anfægtet for Betalingen af Sagsøger
eller dennes Arvinger.

Löje af en Dance, for hvilken Löje han eller hans Kone
har begaaret, men at han til Dato intet derom
har oppebaaret; at han ligeledes har giort Aftale
med den Mand, som Exploitanten Clappaarden, efter
af Samme stod hans 14 [illegible] en Maaned, af hvilken
men han imidlertid, efter sit Sammes Opgivende
har oppebaaret [illegible]. —

At der findes her Exempel, hvorledes Renter af Mohr-
mand til Mohrmand her i Colonien [illegible]
[illegible], at forskiellige Sager, han haver giort,
ere ved Domme afgiorte, hvorved Mohrmænd
ere tilpligtede at betale andre Mohrmænd Renter,
at Justitiarius [illegible] paa forskiellige Mohrmænds
til Gouvernementet [illegible] Ansøgning har [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] mand havde paastaaet en [illegible]
Citanten derfor, som ved sin Obligation har for-
pligtet sig til at svare Renter, altsaa ikke kan
frakiendes disse.

At Huuset vel blev efter Citantens egen Tilstaa-
else [illegible] for 1000 Rd. [illegible] og at [illegible]
[illegible] 1075 Rd. [illegible]
[illegible] hvilket [illegible] Huusværdie [illegible]
[illegible], samt at Huuset [illegible]
ved Auction eller [illegible]
Renter at Citanten fra [illegible]

stand har paa ham. —

Paa Grund af det anførte paastaaer han sig fria-
funden for Citantens Tiltale, og sig tillagt Processens
Omkostninger, samt Citanten anseet som [illegible].

Citanten har derimod ved at under 8de May f. A. opta-
get Tingsvidne søgt at godtgiøre at Indstevnte har
afbrugtet Huuset og oppebaaret sammes Indtæg-
ter, samt at han saaledes har forfordeelt ham
ved Salget af Huuset, at han er berettiget til
at paastaae den paastævnte Erstatning. — Til
Støtte for sin Paastand om Frihed for at svare
Renter af den laante Capital har han fremlagt
en Forklaring af en vis Bava Saib efter hvilken
saavel Al-Koran som andre af Mohrenes
hellige Bøger forbyder at tage Renter, ligesom
han under Sagen har fremlagt en Attest
fra Kadien paa [illegible] ifølge hvilken det
saavel i Al-Koran, som i Imanernes Forklaring
over samme forbudet at tage Renter. —

Efterat Parterne angaaende denne sidste Gien-
stand havde [illegible] forskiellige Indlæg, som
[illegible] Sagen, saa blev
[illegible] Parterne igien havde [illegible]
[illegible] af dem [illegible] med Sagen [illegible] Paastande til Doms
optaget.

[illegible] saaledes at [illegible] anført
[illegible] Dom [illegible] paastævnt [illegible]
[illegible] gaaen over til at [illegible] paa [illegible]

er anført for nærværende Dage. —

Naar Citanten paastaaer at det Udlæg som ved [illegible]

skeete, ansees ulovligt, fordi der ved [illegible]

[illegible] tilstaaet ham en Maaneds Udsættelse

med Betalingen, da maae Retten bemærke, at

den under 27de April 1806 af Citanten udstedte

Obligation, som i fidimeret Copie under Sagen

er fremlagt, udtaler intet herom. — Det

er derfor ingen Tvivl underkastet, at Indstævn-

te, naar den i Obligationen fastsatte Betalings-

tid var forløbet, havde Ret til paa lov-

lig Maade at holde sig til Pantet. Hvorfore

Indstævnte derimod [illegible] forlangt

at indrømme, da burde han som [illegible]

under Udlægs Forretningen, da Sagen [illegible]

have forsømt at vise [illegible]

[illegible] Mark, at han [illegible]

[illegible]

[illegible] Anke imod den Indstævnte. —

[illegible] den Anden [illegible]

at Indstævnte [illegible]

[illegible] den pantsatte [illegible]

for hvilken Besk[illegible] Citanten paa-

[illegible] af 36 Rd. N. Sgd.,

[illegible] Indstævntes [illegible]

[illegible]

Citanten i sine Anbringender [illegible]

[illegible] optagne [illegible]

88 vigtigere, er det blot godtgjort, at Indstævnte

af Bidrag [illegible], der har [illegible] Leygaarden har

modtaget [illegible] for Afleveringstiden af samme, hvilket

Indstævnte har vedgaaet, samt forlanget sig til

endelig Afregning med Citanten at føre sam-

me til Credit. — Der kan saaledes intet hen-

syn blive at tage til noget af det, som Citanten under

denne Deel af Sagen haver anført. —

Citanten anfører endvidere at det pantsatte Huus

var vurderet for 140 Rd. N. Sgd. at Indstævnte har bort-

solgt samme mod hans Villie, for en ringere Summa,

hvoraf han paastaaer sig tilgodegjort,

som det hvilket han ved Indstævntes Fremgangs-

maade [illegible] tabt, Af dette formener Retten

at være Meningen af det Meget, som Citanten

paa en saare vidtløftig forvirret og tildeels

modsigende Maade, har fremført under denne

Deel af Sagen. — At Citanten har ladet Hu-

set quæstionis vurdere for 140 Rd. N. Sgd., det

er godtgjort under det optagne Tingsvidne.

Men om Retten end vilde antage at denne

Vurdering var lovlig, saa er der dog ingen

Tvivl om, at Indstævnte, naar Citanten ei

kunde i tide vilde betale hvad han skyldte

Indstævnte, var berettiget til, paa lovlig

Maade, at holde sig til Pantet for sin Beta-

ling, og at han følgelig var saa at giøre, men-

lig kan blive pligtig at tilsvare Citanten for-

[illegible] Summen, til hvilken Huset

89A

...som Citanten har anført, Skadesløs, han maa holde ... [illegible] ... som Citanten maa hjemle pligtig til at udrede Processens Omkostninger, hvorfor han for denne Skjønsmaaes Tiltale at ansee.

Dommeren maae, med henseende til den Omstændighed at Sagen angaaende [illegible] har været ophørt anmærke, at den [illegible] for [illegible] Dommeren til at forlange [illegible] der som har begyndt [illegible].

Thi kjendes for Ret.

Indstævnte Kader Olli Marekar bør til Citanten Husanakandu Marekar [illegible] inden [illegible] Dage fra at [illegible].

Processens Omkostninger betaler Citanten til Indstævnte efter rigtig Regning.

Den [illegible] betaler Citanten til [illegible] Summa 14 [illegible] at efterkomme [illegible] under [illegible] efter Loven.

Tranquebar den 16 Januarii 1821.

C. [illegible] Müller

[illegible] Tranquebar den 22 Januarii 1821

Testerer

C. [illegible] Müller

Dom

i Sagen No 39/1820. Indstævnte Narainasamy Setty contra Wanchinaden og Sushiramanien eller deres Arvinger.

Datered 1ste April 1811 forpligtede de Indstævnte Wanchinaden og Sushiramanien sig som [illegible] Arvinger til Sidambara Setty, Citantens Narainasamy Settys Arvelader, udstedt deres Obligation for den Summa 85 Pag. [illegible] betalelig den 30te April 1812, med hvilken Obligation de tillige har forbundet sig at svare 12 pct. aarlig Rente af den skyldige Summa. — Da de Indstævnte ere [illegible] til Mindelighed at udrede Obligationens paalydende Summa med paaløben Rente, saa sagsøger Citanten Narainasamy Setty, [illegible] af Sidambara Setty under 21de Augusty 1820 de Indstævnte og paastod dem tilpligtede at udrede det skyldige [illegible] samt tilstaaende Sagens Omkostninger. — Da de Indstævnte altsaa intet har at vende imod Rigtigheden af [illegible] fordringen, saa maae de [illegible] Citantens [illegible] Paastand [illegible].

Thi kjendes for Ret.

De Indstævnte Wanchinaden og Sushiramanien som Arvinger [illegible] bør til Citanten Narainasamy Setty inden [illegible] Dage [illegible] Summa med 85 Pag. [illegible] Rente 14 [illegible] 18 [illegible]

194.

Skrivelse för Relatvare.

Som Justitie-Borgmästaren och Rådmannen Carl Ludvig Ehrenheim, samt Rådmannen Carl Gustaf Ehrenheim, hvilka Stadgan förordnat att vara Rätte-Ledamöter i Kongl. Majts och Rikets Commerce-Collegium, hafva, i anledning af Kongl. Majts Nådiga Bref af den 29 Maji 1820, anbefallt mig att, i Kongl. Majts Namn, tillsäga Rådmannen och Rätte-Ledamoten Johan Gustaf Ehrenheim, att han, inom 15 Dagar efter det denna Skrifvelse honom tillhandakommer, till Commerce-Collegium inkomma med Förklaring, huruvida han antager eller afböjer den honom tillagda Rätte-Ledamots-Syssla; Så har jag, på Collegii vägnar, härmed anbefalla Eder, Herr Borgmästare, att denna Skrifvelse, så fort den Eder tillhandakommer, låta Rådmannen Ehrenheim veterligen varda tillkännagifven, och Eder sedermera, med Förklaring huruvida det skett, inställa.

Carlskrona, den 14 Augusti 1820.

C. H. Anckarheim.

Denna Skrifvelse uppläst i Rådhus-Rätten, i Kongl. Majts och Rikets Tull-Collegii Namn, Måndagen den 14 Augusti 1820.

Attesteras
C. H. Anckarheim

Om
Extra-Allmänna Stugan.

Justitien vexlas emellan Rådmannen Jacob Reis och Rådmannen Carl Ludvig Ehrenheim.

Rådmannen Jacob Reis anförde: Att, som Rådmannen Carl Ludvig Ehrenheim, i dag, för Rätten, förklarat sig antaga den honom tillagda Rätte-Ledamots-Syssla i Kongl. Majts och Rikets Commerce-Collegium, så hade han, Rådmannen Jacob Reis, att, i anledning af Kongl. Majts Nådiga Bref af den 29 Maji 1820, anbefalla Rådmannen Ehrenheim att, inom 15 Dagar efter det denna Skrifvelse honom tillhandakommer, till Commerce-Collegium inkomma med Förklaring, huruvida han antager eller afböjer den honom tillagda Rätte-Ledamots-Syssla; Och hade han, Rådmannen Jacob Reis, på Collegii vägnar, härmed anbefalla Rådmannen Ehrenheim att, så fort denna Skrifvelse honom tillhandakommer, låta Rådmannen Ehrenheim veterligen varda tillkännagifven, och Rätten sedermera, med Förklaring huruvida det skett, inställa.

Rådmannen Carl Ludvig Ehrenheim anförde: Att han, i dag, för Rätten, förklarat sig antaga den honom tillagda Rätte-Ledamots-Syssla i Kongl. Majts och Rikets Commerce-Collegium, och hade han, Rådmannen Carl Ludvig Ehrenheim, att, i anledning af Kongl. Majts Nådiga Bref af den 29 Maji 1820, anbefalla Rådmannen Jacob Reis att, inom 15 Dagar efter det denna Skrifvelse honom tillhandakommer, till Commerce-Collegium inkomma med Förklaring, huruvida han antager eller afböjer den honom tillagda Rätte-Ledamots-Syssla; Så har han, på Collegii vägnar, härmed anbefalla Rådmannen Reis att, så fort denna Skrifvelse honom tillhandakommer, låta Rådmannen Reis veterligen varda tillkännagifven, och Rätten sedermera, med Förklaring huruvida det skett, inställa.

Carlskrona, den 14 Augusti 1820.

C. H. Anckarheim.

Denna Skrifvelse uppläst i Rådhus-Rätten, i Kongl. Majts och Rikets Tull-Collegii Namn, Måndagen den 14 Augusti 1820.

Attesteras
C. H. Anckarheim

200.

[illegible]

Transcript
af Bergen d. 8de 1810. Inskr. d. 14de Julii Pantebr.
for Fröken Cantor Anna Magdalena Fischer
[illegible]
Citanten ingivne Bergs Fiskeri Pantebr.
Skjöde for sig for Rathmand Ole Jacob Fischer
Annagala Fischer, paa samme Skjöde hjemlighed
til Citanten at [illegible] 2012 Rdl.
Rigsd 8 Anna Smith som ifölge Obligation
af Dato den 10de Mai 1810 i Capital og
Rente til Citanten er bleven en Obligation
som ommeldte Ole Jacob Fischer
den 3die Marts 1806 for Capital
Rente og Omkostninger udstedt
Obligationen af Dato den 8de
til Citanten er kommen
paa Pantet
Citanten
Skjöde
Citanten

[illegible]
Oktober af 6te Kontrakt: pladser
Anna Smith af Capitale Rdlr 2012
af Obligationen af 3die
Marts 1806 ved Exhibitionen
Bergs Fiskeri Pantebr
Citanten
Fischer
Citanten

gjøre [illegible] tilakundstede, da at det
ved det [illegible], som han har søgt forhalt,
giøre dette ikke fremkommet. Det Allernær-
meste han [illegible] at nogen Slags [illegible]
Forbedring med [illegible] Stedets Udskrift
som de Citanten i at tale [illegible]
[illegible] og andre [illegible] begiegt, at han har
indtaget de [illegible] Rbd. 5-1-4.
[illegible] afskille [illegible] i det [illegible]
hvilket han foregiver at have [illegible]
[illegible] begyndte intet [illegible]
[illegible], som han under [illegible]
Sagen har fremført. —
Da Indsigelser, hvilken Indstævnte har frem-
sat imod Renterne for [illegible]
[illegible] for meer end [illegible]
[illegible] ingen Anvendning [illegible]
[illegible], som Indstævnte [illegible]
[illegible] Indsigelser
som Indstævnte har fremsat imod [illegible]
til den Summa 116 Rd. Rbsølv, Capital og
Renter, hvilken Citanten i Afregning af 10
Mai [illegible] Indstævnte
[illegible]
[illegible]
[illegible] at have betalt [illegible] Summa [illegible]
som Citanten skyldte ifølge [illegible]
af 26. August 1816, [illegible] af Citanten [illegible]

fremlegges, siden det maae være i Indstæv-
tes Værge, men han paastaaer at have det
til at Crediteren ham [illegible] paalydende
Summa, imod Rigtigheden af hvilken ingen
Indsigelse er fremsat, samt de paaløbne
Renter i Modregning, hvilket det tilkom-
mende ham ifølge [illegible] Rbd. 5-14-6. —
[illegible] ikke [illegible] nogen afsluttet,
som Indstævnte har fremført Udsagn, og
da Indstævnte for Retten intet med Hen-
syn til Dagsmaalet haver sagt at fremsætte,
saa maae han det imod sagt med
Kanairo Tullei for begge og begge for
een have udstædt Obligationen quaestionis,
vilde Citantens Paastand blive at domme,
dog saaledes, at de paastævnte Renter
kun blive at tillegge Citanten fra den
10. Mai 1820, da han maae antages at have
afsluttet sin Afregning med Indstævnte. —
Da Citanten saaledes maae ansees at have
været berettiget til [illegible]
førend han [illegible] betalt at [illegible]
[illegible] Indstævntes [illegible], saa
[illegible] Sagsomkostninger [illegible]
ligesom det [illegible] Dagsmaalet er
lovlig forfulgt. —
Thi kjendes for Ret:
De Indstævnte Kruinasala Tullei bør

108

til Citanten Tilleitidamhere Süller [illegible] den paastaaende Summe 2012 Madras Rupie 8 Annas samt 12 pCto aarlig Rente af denne Summe fra 10de May 1820 indtil Betaling skeer. —

[illegible] 23de May [illegible] Wilde [illegible] efter [illegible] Anklagerne [illegible] giort [illegible] og forsigtig [illegible] Magt at stande.

Bekostningerne [illegible] betaler [illegible] til Citanten efter [illegible] Regning.

At efterkommes [illegible] inden 15 dage efter denne Doms lovlige Forkyndelse, under Adfærd efter Loven. —

Tranquebar den 2den April 1821.

E. K. Schüller. —

Lovlig afsagt inden Tranquebars Byting-ret den 2den April 1821. — bekræftet

E. K. Schüller. —

Dom

Extra Politieret Sag No $\frac{8}{1821}$

[illegible]

Klageren [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] til, og at allefan Cilantens Arbeide en Tyk Skov
for total forandre Skikkelsen af omkringliggende Marker

Hvad Lensmanden Pedersen angaaer, da fegter Cilanten
at Lensmanden Feltbyggerenbage opstod paa Statsgrund,
regner Lensmanden for grund Ret, Cilan betragtes noget
forskjellig indseelder mindre end Hr. Lieutenant Lyngs Be-
skrivelse. Angaaende Cilantens Arbeide, og at Lens-
mandens Bygninger er bygget indenfor, og at man
Lensmanden forudsætter tilfaren Afskedigelse indbydes
til at være klart, at faa de tage bygget paa fremmed Mark
imod hans vidende

Cilanten anfører endvidere at Lensmanden altid
har taget Del i hans selskabelige Moro og at hun desuden
saa ofte gjentagne Gange udtrykkelig har erklæret
Cilanten for sin Ven

Lensmanden fr. Blichfeldt Pedersen anfører til
sagen Anbefalingsbrev fra Hr. Major Lund Cilanten forud
Egnet sig til Hvervet — at Cilanten i Sagen Lab.
Januar Dato Dr. Lille Feltbyggerenbage indrettede Be-
stilling paa Hr. Lensmand Lyngs Ordre — og Hr. Lens-
mand Pedersen

Lensmanden har ikke villet sige til sit Vidnesbyrd
[illegible]

Lensmanden anfører videre at det Feltbyggerenbage
skulde være en stor Alting, men det var dog ingen Folly, og at de gjorde Selskab
mens store Alting, men det var dog ingen Folly, og at de gjorde Selskab
100
samme, mens mange andre Gange, at 100 Rbd. til for Cilanten
100
Lov misholdt i Feltbyggerenbage og mødte det Folly. Hvad de
at samle med samt Lensmanden Hun undrer sig
Lensmanden fremdeles at Hun og Folly vil samle Lov at gaa
sammen og det Lensmanden saa vil at gøre Vidner med paa.

Lensmanden Hvem Cilantens Arbeide og in specie samle Elmalt
saa vil at gøre Vidner med Hun vil det at Lensmanden samle
Cilantens Arbeide med saa uvistendelig, og at Hvem Mon for-
staar Hvorvidt at Lensmanden saa at Cilanten bragte Folly
eidvend fegtet til Hr. Doctor Caemmerer, og saa formedes af
Falle at Cilanten vilde gøre Mon forventet fra med saa
+ Det er paa Hvem Mening at Lensmanden vil saa
fast Ret, saa uvistendelig forstaar og med rette
Hvad af Feltbyggerenbage samle paa det fælleskabelige
Lensmanden gratis Hvem samle paa det fælleskabelige
Da fegter Lensmanden
Hvad det vilde Ret at Hvem og Mon i alle Hvem bra-
saa Hvem Mening og at saa i alle Hvem bra-
Hvad af Feltbyggerenbage samle Hvem saa og
Hvem uvistendelig forstaar og med rette
Lensmanden Hvem da saa bra at saa rette

103

Dom

DANSH VOL 1 52

4.